

JAV generolai paleisti; Brazilskai teisiami

Francisco Pagado
Concesión N° 1585
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 216

Periodico Lituanos, fundado en el año 1937
Redacción, Administración y Spautuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.

Editor-Leidėjas: Francisco OZINSKAS

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 15 pezų arg. met.:

Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.

Redakcija, Administracija ir Spautuvė:

calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.

Telefonas: 60 - Villa Lugano - 3153

Reg. Nac. de la Prop. Intelectual N° 1039982

Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS

N° 1382

BUENOS AIRES, LAPKRIČIO 19 D., 1970 METAI — JUEVES 19 de NOVIEMBRE 1970.

METAI (AÑO) 42.

VISA PASAULIO SPAUDA RAŠO APIE ČILĘ

Medicinos gydytojas dr. Salvador Allende, laisvuose rinkimuose išrinktas Čilės prezidentu, yra pir mutinis marksistas tokiose pareigose Lotynų Amerikoje. 3. 11. 70 jis prisiekė Senato pirmininkui Tomas Pablo ir pats prisiegdino savo ministerių kabinetą, sudarytą iš socialistų, socialdemokratų, komunistų ir jo Union Popular partijos narių. Ceremonijose dalyvavo valstybių atstovai. Katedroje buvo pamaldos.

Čilė turi pusdešimto milijono gyventojus. Dr. Allende ten Socialistų Partiją įkūrė 1933 metais. Jis yra 18-tas Čilės prezidentas. Vedęs su Hortensia Bussi; turi 3 dukteris, kurių viena jam jau davė 3 anūkius.

Viso pasaulio spauda domisi kiek per 6 savo prezidentavimo metus dr. Allende suvalstybins stambiųjų bendrovių įmonių?

Pirmojo savo kalboje kaip prezidentas dr. Allende pareiškė, kad darbas turtina šalį. Visus gyventojus ragino dirbti savo ir savo šalies labui, nes iki šiol mūsų darbu naudojosi mažuma ir užsienio kapitalistai.

1969 METAIS UŽMŪSTA 11 MILLJONŲ ŽMONIŲ

Nacionalinė Saugumo Taryba Chicagoje išleido metinę knygą — Akcidentų faktai. Toje knygoje rašoma, kad visame pasaulyje 1969 metais įvairiuose nelaiminguose atsitikimuose žuvo 11 milijonų ir 115 milijonų sunkiai sužeista.

Susisiekimo nelaimėse žuvo 56.400 žmonių, įvairiuose darbuose — 14.200, namuose — 27.000.

Italijos vyriausybė 7. 11. 70 užmezgė diplomatinis santykius su komunistine Kinija. Tuoj po to nacionalistinė Kinija nutraukė ryšius su Italija. Komercinius ryšius Italija su komun. Kinija turi nuo 1957 metų. Metinė prekybos apyvarta tarp jų siekia 120 milijonų dolerių, — praneša UP iš Romos.

Australijon iš Ekvadoro plaustu La Balsa per 159 dienas 8.500 kilometrų atplaukė Čilietis, kanadietis, prancūzas ir Meksikos ispanas. Tie 4 drausoliai sako, kad Ekvadoro indėnai tokią kelionę galėjo padaryti prieš 2.000 metų.

Chicagoje grupė namų savininkų patraukė į teismą kardinolą Cody, spekuljavusį nuosavybėmis. Jam pateiktas 10 milijonų dolerių ieškinys, — skelbia Naujienos 27. 8. 70. Tas kardinolas pargarsėjo lietuviškų papročių nokinimu Lietuvių Tautinėse Kapinėse.

Romoje TSRS u. r. min. A. Gromyko tris dienas tarėsi su savo kolega, Italijos u. r. min. Aldo Moro, premjeru Emilio Colombo ir 80 minučių kalbėjo su popiežium. Paulium VI, kuris 26. 11. 70 išskrenda 9 dienų kelionei į Filipinus, Australiją, Hong Kongą, Italiją ir kitas kamunistines šalis. Paulius VI susitarė su Budapeštu 1964 m., su Belgradu 1966, paskui su Varšuvos ir Pragos vyriausybėmis. O su TSRS u. r. ministru A. Gromyko tarėsi 1966, 1967 ir 1970.

New Yorke, JTO rugsėjo mėn., gen. sek. dr. U Thant vadovaujant tapo paminėta Vilniaus universiteto bibliotekos 400 metų sukaktis.

Montevideo paskolų banko lombardą 13. 11. 70 naktį Tupamaros apiplėšė 6 milijonų dolerių sumai. Nukentėjo daugybė žmonių, ten laikė savo brangenybes už gautas paskolas. Draudimo bankas neatsako, kadangi plėšė dalyvavo apiplėšto banko tarnautojas Guinovart, 23 m. amžiaus.

Generaliniam CGT streikui praėjus

Generalinės Darbo Konfederacijos (CGT) paskelbtas streikas vyko visoje Argentinoje, išskiriant Posadas ir San Pedro. Pramonės įmonėse ir įstaigose darbas sustojo. Streikas vyko 36 valandas. Nuo lapkričio 12, 12 valandos iki lapkričio 13, 24 valandos.

Kordoba, Tucuman ir Salta ne tik visuotiniai streikavo, bet tuose miestuose įvyko daugiausia susirėmimų, gaisrų, namų apdaužymų, autų sudėginimų ir kitokių nuostolingų įvykių. Susišaudyme Saltoje žuvo J. Diaz, 27 m. amžiaus.

Skelbdama streikus CGT reikalauja, kad vyriausybė energingiau spręstų santykių tarpe uždarbio ne pajėgumo atsilaikyti prieš neribotą pragyvenimo reikmenų kilimą.

Rio Turbio kasyklų pramonė didėja

Valstybinės Akmens Anglies kasyklos (YCF) prie upės Turbio spalio mėnesį davė 61.353 tonų kūrui ir prekybai paruošto akmens anglies. Per 10 mėnesių gauta 504.072 tonai.

Pirmą kartą gautas tokis didelis kiekis gatavai paruošto šios rūšies kuro.

Ginkluoti jaunuoliai apiplėšė keturių traukinių keleivius

La Prensa 13. 11. 70 plačiai rašo apie tai, kaip trys ginkluotų jaunuolių bandos, po 20 ir 15, užpuolė tris traukinius, ėjusius iš La Platos į Buenos Aires, ir vieną ėjusį iš Buenos Aires į La Platą.

Savo "darbą" plėšikai pradėjo 36 valandų streiko išvakarėse. Įsiveržę į traukinius, grąsindami ginklais, atėmė keleivių pinigus, laikrodžius, akinius ir kitus vertingus daiktus. Pasipriešinusių keleivius sužalojo. "Apvalę" po porą vagonų padegė ir pabėgo. Traukinių personalui užsiėmus gaisro gesinimu, plėšikai nudūmė toliau, ruošėsi naujai operacijai.

Provincijos policija deda pastangas surasti ir suimti plėšikus.

Telefonų linijų kiekis sparčiai daugėja

Valstybinė Telefonų Bendrovė šį lapkričio mėnesį įrengia 11.400 naujas telefonų linijas.

Iki gruodžio 31, viso šiais metais naujų linijų skaičius Argentinoje pasieks 110.000.

Buenos Aires mieste mirė Sirijos ateivis Esper Nasrala, 64 m. amžiaus, vienas stambiausių celulozės fabrikantų.

Vėl deportuoti du TSRS pareigūnai

La Prensa 8. 11. 70 paskelbė sąrašą TSRS, Čekoslovakijos, Rumunijos, Jugoslavijos ir Rytų Vokietijos diplomatų, kurie, apkaltinti šnipinėjimu, turėjo išvykti iš Argentinos bėgyje paskutinių kelių metų.

Lapkričio 7, 1970, gavę 48 valandų terminą Air France lėktuvu iš Ezeiza aerodromo išskrido Maskvon TSRS prekybos atstovų tarnautojai, inž. Juri Riabov ir inž. Juri Mamontov su savo šeimomis. Jie apkaltinti šnipinėjimu: pas juos rasti filmai ir kitos kompromituojančios medžiagos.

Argentinoje jie išbuvo virš metų laiko. Puikiai kalba ispanų, anglų, prancūzų, žinoma ir rusų kalba. Spaudos atstovų paklausti apie pas juos rastus filmus jie aiškino, kad TSRS iš savo satelitų gali daryti viso žemės paviršiaus nuotraukas, net skruzdę nufotografuoti, o suėmimo vietoje pakviesti jie tarėsi su Panamerican bendrovės atstovais turizmo paskatinimui. Policija įrodinėjo tų inžinierių su oficialėmis pareigomis nesuderinamus veiksmus ir vyriausybei juos paskelbus nepageidautinai, einant susitarimu, be jokių pasiaiškinimų turėjo išvažiuoti.

Argentinos dienraščiai protestuoja

Rugsėjo 10, 1969, Montevideo policija neleido platinti Argentinos dienraščio La Prensa. Nuo to laiko La Prensa nesinučiama Urugvajun.

Lapkričio 13, 1970, Buenos Aires rytiniai dienraščiai La Nacion ir Clarin taipgi sustabdė siuntimą Urugvajun, kadangi per jo cenzūrą negalima rašyti teisybės.

Vaistinių savininkai streiko pagalba reikalauja, kad vadinaimos labdaros ir savišalpos vaistinės paklustų bendroms sveikatos departamento taisyklėms; kad visur vaistai būtų parduodami vienoda kaina.

Argentinos Mokslo ir Technikos Taryba, pirmininkaujama Nobelio Fondo laureato dr. Bernardo Hussay, gavo mokslinės medicinos dovaną iš JAV, kurios vertė viršina pusę milijono dolerių.

Argentinos advokatų VIII konferencija įvyks La Platoje gruodžio 3-6.

Panorama paskelbė bažnyčios turtų paslaptis

Buenos Aires mieste — Av. L. N. Alem 896 — septinti metai eina didelis savaitinis žurnalas Panorama, kurio direktorium yra Tomas Eloy Martinez. Jo Nr. 185, lapkričio 10 - 16, 1970 metų, patalpino 5 puslapių straipsnį — Los dineros de la Iglesia Argentina (Argentinos Bažnyčios Kapitalai).

Buenos Aires diecezija turi 154 parapijas; su kunigais, vienuolėmis, broliukais ir rifu, rinkliavų, kermėsių ir kitų bažnytinių verslų tarnautojais yra 20 tūkstančių žmonių.

Mažiausios pajamos tai sekmdieninės rinkliavos, kurios duoda tik 24 milijonus sentjų pezų kas met. Žemės, namų ir komercinių bažnytinių įmonių metinis pelnas siekia 500 milijonų sentjų pezų.

Be daugiausia pelno duoda palikiniai, milijardinių kapitalų nuo šimčiai bei įvairaus verslo bažnytinės įmonės.

Nuduodami vargšus tie milijardieriai nemoka jokių valstybinių mokesčių, nusinėdami didelę šalies biudžeto dalį.

Islandijos ambasadorius Magnus Vignir Magnussón 12. 11. 70 įteikė savo kredencialus prezidentui gen. R. M. Levingston.

Buenos Aires mieste, gatvėje Florida ir Cordoba, nuo 15. 11. 70 vyksta Argentinos rašytojų knygų išpardavimas.

La Prensa (6. 11. 70) plačiai ir palankiai aprašė lenkų choro koncertą, įvykusį Šopeno mirties sukaktį minint. Choras pildė to ir kitų kompozitorių kūrinius.

Buenos Aires provincijoje mokyklų atostogos prasideda 20. 11. 70. Sostinėje gruodžio 7. Atsilike egzaminai baigsis gruodžio 15.

Buenos Aires mieste, Florida 683, JAV ambasada atidarė naują turizmo raištinę. Pernai JAV aplankė 14 milijonų turistų iš viso pasaulio, palikdami ten virš 2 milijonų dolerių.

Son Isidro įvyko pasaulinės golfo rungtynės. Dalyvavo 44 šalin delegacijos. Pirmą vietą laimėjo australiečiai. Individualūs laimėtojas argentinietis De Veenzo.

Kanada pardavė komunistinei Kinijai 98 milijonus bušelių savo kviečių už 160 milijonų dol.

AMERIKIEČIAI NEDALYVAVO MASKVOS IŠKILMĖSE

Ginklų paroda ir kariuomenės paradu bei minių eisenomis 7. 11. 70 Maskvoje paminėta 53 metų sukaktis nuo TSRS įsikūrimo. Oficialėje tribūnoje nebuvo JAV ambasados aukštesnių pareigūnų. Niekas iš amerikiečių nedalyvavo Kremliaus bankete, protestuodami dėl to, kad iki tai dienai nebuvo paleisti du JAV generolai, vienas majoras ir turkų aviatorius, kurie paklydę nusileido tarybinėje Armėnijoje.

Praėjus trims dienoms po su kaktuvinių iškilmų, 10. 11. 70 JAV kariai ir turkų aviatorius, tris savaites išlaikyti tarybinėje Armėnijoje, paleisti išvyko Turkijon.

PIETINIO PAKISTANO TRAGEDIJA

Iš Pietinio Pakistano sostinės Dacca praneša United Press, kad bausis ciklonas ir Bengalijos vandenų išsiliejimas nusiaubė ir užtvindė 25.000 kv. kilometrų plotą. Nunešta 200.000 namų. Žuvo pusė milijono galvijų ir apie 300.000 žmonių. Kelios apgyventos salos atsidūrė po vandeniu.

Panaši tragedija ten buvo 1876 metais. Atsikratęs anglų "globos" savo atskirą federatyvę respubliką Pakistanas sukūrė 1947 metais: Pietų Pakistanas su sostine Dacca, Rytų Lahore. Bendra sostinė yra Karači. Teritorijos plotas 945.434 kv. klm. Gyventojų skaičius siekia apie 100 milijonų.

Čilės sostinėje Santiago 8. 11. 70 atidengtas paminklas argentiniečiui daktarui "Che" Guevara, žuvusiam partizanų kovoj Bolivijoje. Savo kalboje prezidentas dr. Salvador Allende pareiškė, kad jo vyriausybė yra pirmtinė Lotynų Amerikoje, vedanti šalį link socializmo, išrinkta laisvu demokratiniu būdu.

Rosario dienraštis La Capital paminėjo savo 103 metų sukaktį.



Gen. CHARLES de GAULLE, abiejų pasaulinių karų didvyris, priešnacinės kovos vadovas, buvęs Prancūzijos prezidentas, kelių knygų autorius, padaręs Prancūziją pirmąja pasaulio valstybe, 10. 11. 70 mirė, būdamas 80 metų amžiaus. Einant jo pagedavimu, palaidotas savo gimtojo miestelio Colombey-Les-Deux-Églises kapinėse 11. 11. 70 Tas miestelis yra 180 kilometrų nuo Paryžiaus ir turi vos 393 gyventojus. bet i laidotuvas suvažiuavo arti milijono prancūzų. Velonies garbei Paryžiaus Notre Dame katedroje įvyko pamaldos, į kurias atvyko virš 100 valstybių viršininkai. JAV prezidentas Nixon, TSRS prezidentas Podgorny, Argentina atstovavo specialem nuskridęs u. r. min. dr. J. M. de Pablo Perdo, kuris perėitį sekmdienai grįžo į Buenos Aires.



Naujose švietimo ir Kultūros ministerijos patalpose, prie Madero ir Cangallo, Buenos Aires, 9. 11. 70 Respublikos prezidentas gen. R. M. Levingston tarėsi su universitetų rektorais. Dalyvavo švietimo, ekonomijos, darbo ir turtų ministrai. Aptarta mokslo personalo atlyginimo pakėlimo, studentų streikų ir visos mokslo sistemos sumoderninimo reikalai, nuo pirmapradinį mokyklų iki universitetų. Pastebėtina, kad Argentinos pradinėse mokyklose ir gimnazijose dirba pora šimtų lietuvių pedagogų ir keliolika lietuvių profesoriaus universitetuose.

Jau artėja 1971 metai. Gerbiamieji Argentinos Lietuvių Balso skaitytojai suaktyvinkite savo prenumeratas!

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSAS

Periodico Lituanico Fundado en el 1927

José L. Suárez 5684, Buenos Aires

TE. 60 — Villa Lugano — 3153

Nepartinis, seniausias ir plačiausias skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Redaktorius: Kastantas Norkus

Leidėjas: Pranas Ozinskas

PRENUMERATA METAMS:

ARGENTINOJE 15 ARG. PEŽŲ

Visur Kitur 5 Amerikos doleriai.

Oro paštui JAV 7 doleriai.

Piniginės perlaidas siūsti:

Francisco OZINSKAS,

José León Suárez 5684, (Suc. 39),

Buenos Aires, Argentina.

Asmeniskai kreiptis geriausia

antradieniais visą dieną.

IŠEIVIŲ SPAUDOS BALSAS
APIE DABARTINĘ LIETUVĄ

Lietuvos išeiviai įvairiose šalyse leidžia apie 100 periodinių leidinių, — laikraščių ir žurnalų. Spauda nebūtų lietuviška, jeigu joje nebūtų rašoma apie Lietuvą. Tai natūralu.

Bet, — anot muziko ir pedagogo lituanistinės mokyklos mokytojo Juozo Kreivėno pareiškimo Vienybėje 14. 8. 70: Vieni Lietuvą per daug juodina, kiti per daug baltina.

Trumpai paviešėję Lietuvoje išeiviai, grįžę į JAV, Kanadą, Pietų Ameriką ar Australiją, parašo savo įspūdžius, patirtus Lietuvoje. Retas parašo bešališkai: Arba per daug juodina, arba per daug baltina.

Per keletą dienų visko nepamatysi ir neištirsi. Dabartinės santvarkos šalininkas Lietuvos upės medum teka, o priešininkams visur asaros rieda.

Tos pačios Vienybės laidoje iš spalio 8, 1970, žurnalistas V. Zatorius, gyvenantis Cicero, Ill., straipsnyje Kas mums skauda ir kaip gydyti, bešaliai ir nuosirdžia apžvelgia Lietuvos padėtį bendruomenininkų, spaudos ir radio darbuotojų sąskridį, įvykusi Tabor Farmoje rugsėjo 19 ir 20, 1970, aprašydamas.

Trijų puslapių straipsnį jis cituoja žurnalisto Vinco Rastenio, daktaro A. Butkaus, radio darbuotojų J. Stempužio, F. Dankaus, S. Garliausko, A. Janušio, V. Kasniūno, M. Lenkauskienės, P. Petruičio, J. Simonavičiaus, J. V. Urbonų ir kitų tos srities darbuotojų pareiškimus, iš kurių paaiškėjo, kad užsieniui veikia 31 lietuvių radio valandėlė, kurių tik kelios apsirūpina tinkamesne medžiaga bešališkai Lietuvos padėti nuvesti.

Kalbant apie vargo, lušnas, atrodo, kad jų daugiau užsieniui se, negu Lietuvoje. Net „auksos šaly“ JAV keli milijonai žmonių gyvena iš pašalpų ir ten didesnių priemiesčių, ypatingai negrų rajonuose, yra skurdėsiu lušnų, negu Pietų Amerikoje ar kitose šalyse.

Kiekviena tauta savo menui ir mokslo stengiasi pasirodyti pasauliui. Kam patinka, ar ne, bet Lietuvos chorai ir ansambliai pirmą kartą pasirodė Amerikos kontinento paskutinių dešimtmečių bėgyje. Vilniaus Filharmonijos orkestras net kubiečiams grojo lietuvių kompozitorių kūrinis.

Pirmą premiją vilniečiai laimėjo pasauliniame chorų konkurse Italijoje. O Lietuvos solistai Virgilijus Noreika, Eduardas Kaniava ir Vaclovas Daunoras keltis kartus lietuviškomis dainomis žavėjo Europos, Amerikos ir net Japonijos teatrų publiką.

Lietuvos teatrai, chorai ir ansambliai džiugina visus.

Prieš šimtą metų mūsų mokslininkas prof. Ignas Domeika sukūrė akademinį švietimą ūlėje, o dabar Lietuvos TSE laudies artistė, baletė pedagogė G. Sabaliauskaitė ūlės sostinės Operos ir Baletto teatre tos srities menininku supažindina su Lietuvos baletu menui ir mokytoja baletto meno akademijoje.

Su išeivių talka Lietuvos krepšininkai 1937-1939 metais tapo Europos nugalėtojais. Dabar taipgi kiekvienam lietuviui yra malonu, kad Lietuvos sportininkai ir

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

LIETUVOS PARAPIJOSE YRA LIETUVIAI DIPLOMATINĖJE
ARTI 900 KUNIGŲ

Tėvynė (18. 9. 70) skelbia, kad 1966 metais Lietuvoje buvo 863 kunigai. JAV esama 612 lietuvių kunigų. Kanadoje — 30. Apie 30 lietuvių kunigų yra ir Argentinoje, nors daugelis jų darbuojasi ne lietuviškose parapijose.

Dabartiniam popiežiui tebestiprinant ryšius su TSRS vyriausybe, padidintas vyskupo skaičius Lietuvoje. Eina gandai, kad lietuvių Švento Kazimiero akademija Romoje bus atimta iš emigrantų administravimo ir perduota iš Lietuvos atsiųstam vyskupui. Ton akademijon esą bus siunčiami klierikai iš Lietuvos.

Išeivijoje kunigai nusiskundžia, kad pritrūko kandidatų savo luomui. O tuo tarpu Lietuvoje, kaip atrodo, bent katalikų bažnyčios „dignatarių“ skaičius sparčiai didinamas.

— Pranas ir Algirdas Brazinska, nukreipę tarybinį lėktuvą Turkijon, gavę politinę globą toje šaly, dabartinį laiką teisiškai deromazatos mirties. Advokata E. Armonienė antru kartu išskrido Turkijon iš JAV, kaippo Brazinskių gynėja. Prašant užtarimo Brazinskas, JAV lietuviai iškėlė 10,000 parašų Vašingtono vyriausybei.

KAZIO S. KARPiaus
SUKAKTIS

Kazys S. Karpavičius gimė Babtų valsčiuje 20. 7. 1895. Į JAV atvyko 1909 m. Imdamas JAV pilietybę 1928 m. pasivadino Karpiumi.

Spaudos darbo išmoko Keleivio spaustuvių. Paskui dirbo Vienybės ir Tėvynės redakcijose, o nuo 1925 iki 1948 leido ir redagavo Dirvą, kurios administratorium yra ir dabar.

Jis yra parašęs ir pats išleidęs 35 knygas. Šis darbštus tautinės srovės veikėjas gavo daug sveikinimų savo amžiaus deimantines suktakties progą.

— Bernardo Brazdžionio Poezijos Pilnatis išleista 1548 egz. tiražu. Kainavo 9.529 dol. Mecenatai ir pnumeratoriai sudėjo 9.947 dol. Likučiai perduoti autoriui. Egz. kaino 10 dol. Poeto adresas: 2210 India Str., Los Angeles, Cal. — 90039 — USA.

— Kauno ansamblio Rasa, R. Tamučio vadovaujamas, Juozo Lingio lydimas, tarptautiniame folkloro festivalyje Anglijoje laimėjo 2 premijas. Antrą už dainas, trečią už liaudišką muziką.

— Kaunan grįžo Kramilienė, paviešėjusi 6 mėnesius Kanadoje pas savo dukterį ir žentą V. Vanagus.

sportininkės nuolat parsiveža aukso medalius iš įvairių pasaulinių varžybų, laimėdami pirmas vietas.

Lietuvos mokslininkai, su prof. dr. Juozu Matuliu prysaky, gražiai reikišiai pasauliniuose mokslininkų kongresuose. Jie teikia garbę visai mūsų tautai. Jų nejudinkime ir nerusinkime.

Mes kritikuoame visa, kas yra smerktina, bet su pagarba minime visa, kas girtina, kas gaivina ir kelia lietuvių tautos vardą.

Nadas Giedraitis.

NAUDINGA SKELETIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSE!

TEISINIAI PATARIMAI
Drė Elena Develika-Pipiras
de Mora
Seimų reikalai, alimentai,
nuomos, paveldėjimai, vekseliai, skolos, sutartys ir t. t.
H. Irigoyen 1929, pl. b. C
Tel. 48-9231
Tartis dėl valand. nuo 14-18

MODERNIŠKA RŪBŲ
SIUVYKLIA
JUOZAS GUČAS, savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiagos. Moderniškas rūbų pasluvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkinimą.
Santos Dumont 2474, Bs. As.
771 — 5455

GRAZIAI PAMINĖTAS
POETAS VAIČIŪNAS

Poeto Petro Vaičiūno atminimui 8. 10. 70 Vilniaus Respublikinėje bibliotekoje poeto gyvenimą ir kūrybą apibūdino rašytojas J. Butėnas. Apie Vaičiūno dramaturgią papasakojo teatro kritikė I. Aleksaitė ir poetas J. Graičiūnas.

TSRS ambasados antruojų sekretorium ir konsulu Buenos Aires mieste 4 metus buvo Ant. Juršėnas, dabar tas pareigas eina Steponas Pasausis.

Vienybė (5. 7. 70) rašo: Edmundas Jaškys, antrasis TSRS ambasados sekretorius ir konsulas Vašingtone, šiemet pasirašė 800 vizų lietuviams, vykstantiems Lietuvon. Pats Juškys atostogavo Lietuvoje liepos ir rugpjūčio mėn. Jį pavadavo kiti ambasados pareigūnai. Prel. dr. A. Bačkis atstovauja Vatikaną Nigerijoje.

Vienybės bendradarbis, žurnalistas Vytautas Širvydas buvo vyriausias emigracijos inspektorius Kanadoje, iki išėjimo pensijon. Vytautas Melius buvo Kanados konsulu Japonijoje.

VLIKŲ BIULETENIAMS
26.000 DOLERIŲ

Vliko veiklai lėšas teikia Tautos Fondas, kurio pirmininku yra prelatas Jonas Balkūnas: 64-14 56th Road, Maspeth, N. Y. — 11378 — USA. Trijų mėnesių TF vajaus progą pajamos padidėjo.

Vliko lėšų tvarkytojas J. Valaitis spaudos atstovams pareiškė, kad 1970 metais Vliko biudžetas siekia 38,165 dolerių. Reikalų vedėjo atlyginimui, pašto, telegrafo ir reprezentacijos išlaidos siekia 5,000 dolerių. Eltos Informacijų biuleteniams beveik 26,000 dolerių: Lietuvių ir anglų kalbomis New York'e 9,200 dol., vokiečių kalba Munchene 3,500 dol. Mažiau italų, ispanų ir prancūzų kalbomis, o arabų kalba biuleteniui lėšų nenumatyta.

SUSISIEKIMO NELAIMĖS
LIETUVOJE

Paskutinių 10 metų bėgyje automobilių avarijose užmušta 4,212 žmonių ir 17,174 sunkiai sužaloti. Vien 1969 metais 171 žmogus užmuštas ir 712 sužalota, — rašo V. Vaitasius Vilniaus Tiesoje, Nr. 221-mė, 1970 metų, tvirtindamas, kad daugiausia kaltės tenka stikliniui, kurio mėgėjų gretoms priklauso ne tik pėstieji, bet ir automobilių, sunkvežimių ir netgi traktorių vairuotojai.

— Prof. dr. Antanas Klimas, žurnalo Lituanus redaktorius, kalbėdamas Dainavos lietuvių stovykloje pabrėžė, kad išeivijoje lietuvių lituanistų mokslininkų nėra. Lietuvoje jų daug ir jie atlieka nemažai vertingų darbų bendrosios lietuvių kalbos srityje. Paminėjo, kad pasaulyje lietuviams talkon ateina kitataučiai filologai — mokslininkai. — rašo Vienybė 14. 8. 70.

— Žurnalistas Almus Šalčius iš New Yorko atskrido Vilniun rugsėjo 1, 1970.

— Kęstutis Šapka, vilnietis, Sočyje įvykusiose lengvosios atletikos pirmenybėse, iššokęs į viršų 2 m 13 cm laimėjo antrą vietą. Leningradietis studentas, 2 m 17 cm iššokimu laimėjo Europos pirmenybės. Buvęs Europos čempionas maskvietis Valentinas Gavrilovas liko trečioj vietoj.

— Juozas Miltinis, Panevėžio dramos teatro režisierius ir filmų aktorius Donatas Banionis rugs. 9-13 dienomis dalyvavo Santaros Švienos suvažiavime Tabor Farm, Mich. Svečius iš Lietuvos ir visus suvažiavimo dalyvius globėjo vėlonies J. Bačiūno įkurtos vasarvietės savininkai inž. V. Adamkus su žmona.

— Alvydas Auželis, Biržų gimnazijos moksleivis, už tinkamo žaidimo pirmenybes laimėjo „Sporto“ taurę.

VISOŠIŲ DOVANŲ
PASIRINKIMAI
JUMS SUTEIKS:
Bazaras „RUTKUS“
Yra visko Jūsų namams!
Isieta 1907, Valentin Alsina
A. K. S. Rutkai, savininkai

KALBININKO JABLONSKIO
MUZIEJUS

Kalbininko prof. Jono Jablonskio — Rygiškių Jono — vardo muziejus steigiamas jo gimtajame Rygiškių kaime. Šakių rajone.

Daugiau kaip 300 eksponatų Griškabūdžio apylinkėje jam šią vasarą surinko studentų grupė, vadovaujama Mokslių Akademijos istorijos instituto etnografinės sektoriaus vedėjo V. Miliaus ir Vilniaus universiteto dėstytojos I. Steponavičienės.

— Kun. dr. F. A. Bendoraitis dirba misioneriaus darbą tarp laukinių indėnų Brazilijos džiunglėse. Jis eina ir gydytojo pareigas. Jo adresas: Centro Medico Social, Caixa Postal 21, Guajara Mirim, Rondonia, Brasil.

— Pabaltiečių demonstracijose JTO 25 metų sukaktį minint New York'e dalyvavo virš 2,000 žmonių. Iš lietuvių kalbas pasakė gen. konsulas A. Simutis, prelatas J. Balkūnas ir jaunimo vardu Vytautas Radzivas. Pabaltiečiai reikalauja laisvės.

— Žurnalisto A. Gintnerio iniciatyva Lietuvių Žurnalistų Sąjungos Chicago skyrius leidžia to skryliau 10 metų veiklos apžvalgą: 200 puslapių su 150 nuotraukų.

— Skulptoriaus Algio Pluko sukurta emblema popuošti Canberros Finansų Ministerijos rūmai Australijoje.

— A. Lukošius iš Vilniaus dalyvavo Vokietijos D. R. bibliotekinių pasitarime, įvykusiame Berlyne.

ŠIAULIEČIAI APDOVANOTI
PREMIJOMIS

Šiaulių auto-transporto kontoros Nr. 1 darbuotojai: Dirbtuvių viršininkas Jurgis Ždanavičius, motoristas Juozas Žulys, vairuotoja Regina Kazemėkienė ir vairuotojai Antanas Janulis ir Evargijus Pavliučienka, už pavyzdinių darbuotojų apdovanojami premijomis.

— Inž. Rimas Vaičiūnis Chicagoje baigė universiteto mokslą. Daktaro laipsniu savo mokslo srity.

— Raimundas Brinka, JAV seržantas, virš meto laiko išbuvo Vietnam, grįžo Chicago.

— Prof. J. Matulis dalyvavo mokslininkų konferencijoje Pragoje.

— Režis. Vytautas Čibiras iš Vilniaus dalyvavo pasauliniame jaunimo teatrų atstovų pasitarime Venecijoje.

— Lietuvos kvartetas — R. Kulikauskas, J. Fledžinskas, E. Paulauskas ir K. Kalinauskaitė šią vasarą koncertavo Demokratinėje Vokietijos Respublikoje. Lietuvos kvartetas yra tarptautinių konkursų laureatas.

— Lietuvos aviacijos sporto federacija, Lituanikos didvyrių Dariaus ir Girėno jamžinimui, šiemet įsteigė jų vardo prizą, kuri laimėjo Birštone įvykusio aukštojo pilotazho dalyvis Pranas Vinickas.

— Rikardas Romanas, JAV kariuomenės kapralas, išbuvo mėta Vietnam, paleistas atsargon.

— Lietuvos rašytojai A. Bernotas ir V. Petkevičius rugsėjo mėn. lankėsi Lenkijoje.

— Grafiko St. Krasausko darbų paroda įvyko Bulgarijoje.

Geriausias Sveikatos Šaltinis
—Sūraus Vandens Maudynės
Recreo - Pileta — "LIETUVA"

Už parko "LA SALADA"

SEIMYNIŠKA NUOTAUKA
Virtuvė - Bufetas - Baras
POPULIARIŠKOS KAINOSŠeštadieniais ir sekmadieniais lietuviška muzika
PRIVEŽA kolektyvai: 22 - S, 236, 220, 226, 21, 291 ir specialus autobusas iš Liniers.

Patogus privažiavimas privatiniiais automobiliais.

DUODAMI LIETUVIŠKI PIETŲS

PAVIENTIAMS IR GRUPĖMIS SALEJE



ATSIŪSTA PAMINĖTI

• AKIRAČIAI, Nr. 21, 1970 m. Aktualių raštų tarpe yra begaliniai idomus Redakcijos reportažas su L. ir A. Sagiais, apie Grandinėles pasekmingas gastroles Vėnezueloje ir Kolombijoje, apie mūsų tautinių šokių kilmę, kostiumus ir t. t. Pasirodo, mūsų tautinių šokių dienos Chicagoje daugiausia šokta dabartinio Lietuvos tautinių šokių kūrėjo J. Lingio kūrinių. Reportažas užvardintas "Talento y Color" antrašte. Taip Grandinėle charakterizavo Vėnezuelos ir Kolombijos spauda, o JAV ambasados pareigūnas Walter Bastian pareiškė: "Šitoksai kultūrinis pasikeitimas mums atneša daug daugiau naudos negu šimto milijonų dolerių paskola šitiems kraštams". Akiračių adresas: 6821 So. Maplewood Ave., —60629— Chicago, Ill., USA. Metams 5 dol.

• PENKI STULPAI TURGAUS AIKŠTĖJE. Rašytojo Algirdo Landsbergio 1966 metais parašyta drama, jau išversta anglų kalbon ir statyta JAV lietuvių ir amerikiečių scenose. Išleido Algimanto Mackaus vardo knygų leidimo fondas. Spaudė Gaifinda Press, Cleveland, Ohio. 83 puslapiai, kaino 2 dol. Tiražas 400 egz. To paties autoriaus anksčiau išleisti kūrinių: Kelionė, Ilgoji naktis ir komedija — Meilės mokykla.

• PROGRAMA mokyklos Nr. 16 artistinio parengimo, įvykusio A. L. Centro salėje 3. 10. 70. 12 puslapių. Linotipija A. L. Balso spaustuvs.

• ACCION para el progreso de America, JAV prezidento Richard Nixono kalba, JAV ambasados leidinys, Buenos Aires, 1970.

• C. A. M., organo de la Confederacion Argentina de Mutualidades, Nr. 18, liepos-rugsėjo, 1970 m.

• TARYBINĖ MOKYKLA, Nr. 9, 1970 m. Mėnesinis žurnalas. Tiražas 11,472 egz. Vyr. red. A. Burokas, K. Poželos g. 12, Vilnius.

• ELECCIONES en los EE. UU. JAV ambasados skyriaus (USIS) leidinys, Bs. Aires.

• VOZ EVANGELICA DEL OESTE, Nr. 7, 1970. Linotipija ir spauda A. L. Balso spaustuvs.

• ESTE & OESTE, birželio ir liepos, 1970.

• LIETUVIAI Amerikos Vakaruose, Nr. 5, 1970.

• ELTA anglų kalba, Nr. 143, liepos, 1970.

• KLUB, Nr. 18, 1970 m.

• LEONAS MUŠKETAS sąžiningai tanso ir derina pianinus. Perkant pianinus padeda išrinkti. Pje. Monaco 4429, Bs. Aires.

Tintoreria Continental
J. J. Sartoris, sav.
Pavieniai ir urmo darbai
C. M. Ramirez 1474 TE. 922-0114
Skyrius:
Piedrabuena 5365, V. Lugano

• Restoranas „DOS AMIGOS“
• PASEO COLON 449, Bs. As.
• S. Paulauskienė & A. Degulis
• Steponas Paulėnas, ved.
• TE. 33 Avenida 3202



KELIOS DIENOS ATOSTOGŲ LIETUVOJE

Lietuvini svečini iš vienos ar kitos Amerikos apsilankius Vilniuje, krenta į akis senos statybos namų išorinis apšildymas; pavizdinti, kad ir pačioje centrinėje gatvėje buv. Gedimino alėjoje, dabar Lenino prospektu vadina. Viešbutis "Vilnius" arba šale jo esantieji valstybinių įstaigų pastatai.

Viešbučio "Vilnius", kuriame veikia turizmo įstaigos, vidus, atseit interjeras, gana modernus ir nedėgus kuo skiriasi nuo amerikoniškų viešbučių ir net pralenkia vidutinius Paryžiaus viešbučius savo patogumais. Atrodytų, kad vilniečiai nesistengia pagražinti bei sumoderninti senamiesčio, išorę, fasadus, nuo tarpu kaip jie planingai ir vykusiai kūrė naujus mikrorajonus Vilniaus priemiestuose: Antakalnis, Žirmūnai, Lazdynai ir kiti yra modernių miestų statybų pasididžiavimas, su visais civilizuoto žmogaus reikavimais. Paklausus vilniečių, kodėl taip yra, ne visi gali duoti atsakymą. Bet, kad vilniečiai myli Vilnių, ir kaip jie ruošiasi jį tvarkyti, randame, labiausiai Lietuvoje išsiplatinusiame žurnale — Tarybinė Moteris — 1969 metų 7 (211) laidoje, per kelius žurnalo puslapius paskelbtame, su projektų nuotraukomis apie Vilniaus senamiesčio pertvarkymą, per tris puslapius patalpintą E. Leonaitės straipsnį —

ANTAI PAŽVĖLKI!

Jame arch. E. Leonaitė rašo: "Ten tavo bočių praeitis, ten irgi tavo ateitis", — kadaise apie Vilnių dainavo Maironis. Vilnių mylėjo visi, kas čia gyveno: ir tie, kurie jam pelnė pasaulinę šlovę, kaip Adomas Mickevičius, ir tie, kurių vardai pasiliko amžių užmiršimo dulkėse, kaip, pavyzdžiui, gotikos perlo — Onos bažnyčios statytojai.

Mes drįstame teigti, kad Vilnių mylime ne mažiau už bet kurią kitą kartą, gyvenusių prieš mus. Vilniaus veidą dažnai žalojo gaisrai, marai, karai... Bet, gal būtų, kaip niekad, čia gilius randus paliko kruvinai praūžęs paskutinyss... Dabar žiūrime į griuvėsių nuotraukas jau kaip į istorines relikvijas. Todėl ir sakome, kad

(Tęsinys iš ALB Nr. 1380)

XV

Vilnių mylime ne mažiau: juk mūsų kartos čia visas atstatyta. Ir gimtasis židinys vėl tapo jankus. O šiandien mūsų karta ruošia gimtojo miesto rytdieną. Todėl vilniečiai, kad ateities kartos nebūsim per daug kategoriškos ir nepakančios mūsų galimybės.

Tad nors trumpam žvilgtelėkime į tavo ateitį, Vilniau. Kokį rytą kuriamės šiandien? Nebestato naujų pramonės įmonių. Užbaigiam tik pradėtas statybas, rekonstruojame kai kurias senesnius cehus, iškeliam įmonių sandėlius ir bazes už dabartinę miesto ribos. Toliau pramonės augimas Vilniuje jau mums nebereikalingas. Nuolatinis pramonės palydovas — staigiai didėjantis gyventojų skaičius — mūsų sostinei nebeįsivaizduojamas. Pakankamai yra pasaulyje pavyzdžių, kai didmiesčiai trokšta kaip žuvis be vandens. O juk miestai — gyvybė, kuriai reikia ne tik vandens (beje, vanduo dabar išaugo į pasaulinę problemą). 450.000 gyventojų ribos mes nenorėtume peržengti savo sostinėje bent artimiausiu dešimtmetyje.

Mūsų amžius — didelių tempų amžius. Daug ir greitai statydami, ne išvengiame nivelacijos, supanašėjimo, kuris lydi mus per tūkstantį kilometrų. Todėl beveik visuose pasaulio miestuose dabar itin susirūpinta senamiesčiais, šia seniausiu miesto organizmo dalmi, kuri išlaikė šimtmečių išbandymus. Tai, kas čia išliko per šimtmečius, mes dabar jau priimame kaip tikrą: čia tikrojo grožio vertybės, čia architektūros muzika ir spalvos, čia jankumas...

Pradėjome ruošti Vilniaus senamiesčio regeneracijos projektą. Per trejus metus turėtume išspręsti opius senamiesčio klausimus — tiek architektūrinius, tiek inžinerinius. Vilniaus senamiesčio, palyginus su kitais Europos miestais, gana didelis. Gal būtų neįmanoma jo viso paversti muziejumi. Tik visgi nuspręsta daugelį gyventojų iškelti iš čia į naujus, šviesius mikrorajonus, kur geros buitinės ir sanitarinės-higieninės sąlygos.

Dabar ruošiamės remontuoti ir restauruoti senamiesčio atskirus kvartalus. Ten, kur bus nebenaudojami įrengti patogūs butai, steigime nedideles parduotuves, kavines, mažus viešbučius...

Naujų statybų intervencija į senamiesčio reikalą iš architektų nemaža vaizduotės ir kūrybių pastangų. Čia daug rizikos. Tačiau be galo džiaugiamės kiekvieno pavyksiu sprendimu. Architektas V. Čekanauskas projektavo Parodų rūmus pačioje senamiesčio širdyje — greta buvusios rotušės. O šiandien iš palyginti visai netolimos perspektyvos mes jau džiaugiamės, kad pavyko suderinti dvi sudėtingas problemas — išgauti istorinio palikimo ir nūdienos harmoningą skambesį.

Čia pat greta yra dar viena laisva žemės pėda (Gorkio gatvėje, tarp audinių parduotuvės ir poliklinikos), kur projektuojama pastatyti kino teatrą. Kol kas jis tik architektų G. Baravyko brėžiniuose. Architektas norėtų savo kūrinių pavadinti "Gildija". (Kadaise netoli šios vietos buvo didieji ir mažieji pirklių gildijos rūmai). Kino teatro vestibulyje kabos amatininkų cechų herbai... Kai žiūri į gatvės išklotinę, matai, kad svarbus akcentas čia — raudoni čerpių stogai. Kino teatro stogas irgi pasiūpūs ryškiais čerpiėmis. O pats pastatas — tai ne tiesutėlė mūro dėžutė. Siena — laužytos plokštumos. Šitaip stengiamasi prisiderinti prie nedidelių įvairiaspalvių senamiesčio namų.

Vilniuje išaugs dar vienas architektų G. Baravyko originalus kūrinys — Sutuoktinių rūmai. Vieta jiems išskirta Čiurlionio g-vėje (ten, kur dabar paminklys dirbtuvė). Tai ne ką lengvesnis uždavinys architektui. Juk reikia sukurti visiškai naują organizmą, įprasinti kai kurias naujas, dar ne visai tvirtas tradicijas. Ir pagaliau čia reikia sutalpinti respublikinį ir Vilniaus civilinius archyvus, fotoateljė, madaus barą, sutuoktinių ir vardinų apeigų reprezentacines sales...

Mes dabar plečiame mūsų sostinės kultūros centrą. Statybos persikelia į dešiniąjį Neries krantą. Čia jau statoma architektų Z. Liandzbergio ir V. Vieliaus pro-

jektuota universalinė parduotuvė, brolių A. ir V. Nasvyčių reprezentacinis sostinės viešbutis "Lietuva", kur galės gyventi 500 svečių. Kiek atokiau statoma 5000 vietų sporto salė. Ji bus universali. Muzikos gerbėjai čia galės gėrėtis trankiu džiazu, o sporto entuziastai — figūriniu čiuožimu ant dirbtinio ledo arba temperamentingomis ledų ritulio rungtynėmis. Šių naujų Vilniaus rūmų autoriai — architektai Z. Liandzbergis, J. Kriukelis, S. Chlomauskas.

Dešiniajame Neries krante įsikurs Istorijos-revoliucijos muziejus, kurio projekto konkursą laimėjo architektai G. Baravykas, V. Vielius, V. Adomaitis. Ten dar numatoma statyti konservatoriją, kino teatrą, šokių ir pramogų salę... Atrodo, kaip niekad skiriame lėšų kultūrinių objektų statybai.

Kairiajame Neries krante naujoms statyboms laisvą plotą mažoka. Jau puikuotasi naujojo Operos ir baletu teatro rūmų sienos (architektė N. Bučūtė). Židrovų salėje čia tilps 1200 žmonių.

Šalia Mokslo akademijos bibliotekos rūmų iškilis A. Brusoko su projektuotas bibliotekos priestatas — erdvi, moderni knygų saugykla. Čia "apsigyvens" du milijonai knygų. O knygų lentynų ilgis nusidrieks 40 kilometrų. Knygų saugyklos pirmajame aukšte bus ruošiami mikrofilmai, leidinių kopijos, restauruojamos retos knygos, veiks transporteriai, automatinė signalizacija, savaime veikiantys priešgaisriniai įrenginiai...

Senose patalpose ankšta ne tik knygoms, bet ir architektams. Miestų projektavimo instituto patalpų jau nebeįsivaizduojama. Jau projektuojami nauji architektų mūšų augančios statyboms. Kiek atokiau nuo gatvės prie dabartinio instituto iškilis jo priestatas. Beje, didesnis už centrinis rūmus...

Kiek tai įmanoma, Vilniaus centre stengsimės padaryti ir ramybės centrą. Sunkiajam transportui jau tiesiamos apvažiuojamosios magistralės. Iš Jaunimo sodo išsikraustys atrakcionai ir žaidimai. Tai bus ramaus poilsio kampelis prie Vilnelės. Juk miesto judumas ir margakalbė minia kartais tiek mus išvargina, kad, rodos, dingtum tuoj pat kažkur. Tačiau ne visi miestai savo centre turi tokių jaukių ir spalvingų gamtos kampelių, kaip Vilnelės slėnis su čiurlenančia sraunia upele ir žaliaskarėmis, viena kita uždengiančiomis kalvomis...

Mes žinome, kad miesto kultūrą ir jo garsią istorinę praeitį reprezentuoja paminklai. Deja, turime atvirai prisipažinti, Vilniuje jų nėra apstu. Tad pats laikas jau būtų pasitempti.

Jau liejama iš bronzos didinga J. Mikėno skulptūra "Pirmosios Respublikos kregždės". Ji stovės priešais Respublikinę biblioteką. Ant Tauro kalno iškilis monumentas liaudies žygdarbiams įamžinti. Lietuvos sostinė pasiūpūs paminklais mūsų literatūros klasikams pagerbti — Žemaitėi ((skvere prie Sveikatos apsaugos ministerijos), L. Girai (priešais Operos ir baletu teatrą), S. Nėriai (prie Švietimo ministerijos).

Vilnius dabar kaip paukštis — plačiai išskėtęs sparnus ir pasirengęs didellam skrydžiui. Tie, kurie dabar klykia mamų vežimėliuose, po dvidešimties ar trisdešimties metų jau vedžios savo mažylius. O nuo Gedimino pilies bokšto rodyti jiems mūsų baltąjį paukštį ir gal kartos niekad nesenstantį poeto žodžius: "Antai pažvelk! Tai Vilnius rūmais dunkso..."

Aišku, prie esamos santvarkos, kiek ilgiau užtrunka, gal kartais ir per daug ilgai, svarstymai, kol galutinai būna nutarta tas ar kitas sumanymas įvykdyti. Bet yra svarbu, kad jaunoji karta, kuri taip sunkiai atkovojo viso pasaulio lietuvių meką — Vilnių turi gražią viziją ir rengiasi prideramai sutvarkyti tai, kas amžiais lietuvių sukurta.

(bus daugiau)

MOZAIKŲ FABRIKAS

"LA NUEVA"

JUOZAS ZAVICKAS, sav.

Fabr.: Raštinė ir Parduotuvė Bascay 741 Uriarte 3046

Boulogne — Sur Mer

Visiems Reikalinga Apsidrausti gyvybę, namus, dirbtuves, krautuves ir visą turą šiose bendrovėse:

CAPITAL ALFA ANTA

Tucuman 637 I piso — Buenos Aires — Tel. 392-8526
Produkcijos direktorius lietuvis, 27 metai dirbantis šioj srity,
LEONAS C. GOTOEITAS, interesantus priima darbo valandomis.

Pakvietus laišku ar telefonu, atsiunčiami technikai. Tarpininkams ir įgaliotiniams mokamas legalus nuomintis.

SIERRAS DE CORDOBA

En: ALTA GRACIA — CALAMUCHITA — VILLA RUMIPAL — LA FALDA — THEA — VILLA GIARDINO — LA CUMBRE — CAPILLA DEL MONTE — VALLE HERMOSO — CASA GRANDE — COSQUIN — SALTAN — UNQUILLO — LA GRANJA — AGUA DE ORO — SALSIPUEDES — MINA CLAVERO — RIO CEBALLOS — TANTI — VILLA PAN DE AZUCAR.

Vendo: Chalets — Casas — Negocios
Confiterias — Hosterias — Hoteles
Magnificas oportunidades a precios muy convenientes y grandes facilidades de pago.

CARLOS PICCININI

Calle Jose Luis Cantilo 3084 (Antes Lacar — Altura Avenida San Martin 5900) Tel. 50-6625 — Buenos Aires.
(Informes sin compromisos) Viajo con interesados.

URBONAS

Juožas ir Juozas Urbanai,
Güemes 3852; Tel. 740-5377,
Villa Martelli (Vicente Lopez)

Moderništiausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų penzelius, špečius, šluotas, ir kitus valų-šerų išdirbinius. Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

TOMAS YARLORI & HIJO

Laidojimo įstaiga. Puošnūs autai vestuvėms. Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.
Mirusiųjų pervežimai — Patalpos laidojimui.
Avda. RIESTRA 6292 — VILLA LUGANO — Tel. 60-3271
Skyrius: Larrazabal 3684

Saugokite savo kojas, jos

saugos Jūsų sveikatą!

Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

Giribone 1187, Capital
T. E. 54-2940
Skyrius: Buenos Aires 295
Salto: pr. Bs. As. T. E. 232

Parduodame: Kojines
blauzdų gysloms ir palaikytus (soporters) lėkščioms pėdoma, pigiai.

Grigaitis ir Sūnus

YRA PASIRENGĘ JUMS PASITARNAUTI PERKANT —
PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.
Marcelo T. de ALVEAR 502, Jose Ingenieros, T. E. 757-4691
Susisiekimo priemonės: Iš Primera Junta 81. Iš Bokos ir Constitución kolektyvas 51.
Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniais ir sekmadieniais priimame susitarus iš anksto.

"CASA TROTTA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Valentin Alsina 2220 — T. E. 208-9734 — 208-9328
Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai
Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

CASA "GARCIA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Pašarvojimai — Ambulansai — Autai vestuvėms
HUMAITA 1629/31 — TEL. 208-6331 — VAL. ALSINA

COCHERIA "FERNANDEZ"

FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav.
SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS —
SEPELIOS — CASAMIENTOS
T. E. 243-5654

CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070. Turdera
Skyriai:

Balearas 510 — Lomas de Zamora. Pasco 2923 — San Jose (Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. — Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora.
Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longhamps.
Seniausia lietuvių vadovaujama laidojimo įstaiga.

CAPITAL

Compañía Argentina de Seguros Generales S. A.



SEGUROS GENERALES - CAUCION (Garantía) VIDA Y VIDA COLECTIVO

Agentes y Representantes

CAPITAL FEDERAL - PROV. DE BUENOS AIRES (25 DE MAYO - ARRECIFES - BAHIA BLANCA - BALSARCE - BOLIVAR - BRAGADO - CAMPANA - CARMEN DE ARECO - CHASCOMUS - CNEL. DORRIGO - ESTEBAN ECHEVERRIA - GONZALEZ CHAVES - JUNIN - LA PLATA - MAR DEL PLATA - MIRAMAR - TRES ARROYOS) CATAMARCA CORDOBA (BELL VILLE - SAMPACHO - SAN FRANCISCO) - CORRIENTES - CHACO (RESISTENCIA) - ENTRE RIOS (CONCORDIA - PARANA) - LA PAMPA (GRAL. PICO SANTA ROSA) - MENDOZA (SAN RAFAEL - COLONIA ALVEAR OESTE) - MISIUNES (CAMPO VIERA - OBERA - POSADAS) - NEUQUEN (SAN MARTIN DE LOS ANDES) - RIO NEGRO (SAN CARLOS DE BARILOCHE) SALTA (TARTAGAL) - SAN JUAN SANTA FE (CASILDA - RAFAELA - ROSARIO) - TUCUMAN

TUCUMAN 637 BUENOS AIRES TEL. 392-8526

*DISTINGUIDA CON: DIPLOMA DE HONOR Y CINTA AZUL POR LA BRAND BAROMETER AMERICAN ASSOCIATION

Moteris ir Pasaulis

BUVO PASEKIMINGI ALSŽ ASADO PIETŲS

Argentinos Lietuvių Senelių Židinio nuosavybėje, Quintana 1254, Adroge, 8. 11. 70 virš 200 žmonių dalyvavo asado pietuose. Specialiai iš Rosario atvykęs buvęs Avellanados lietuvių parapijos klebonas kun. J. Margis, po pamaldų kaimyninėje Slovėnų koplyčioje, pašventino du naujai pastatytus departamentus. Kūmais buvo B. Survilai ir S. Metrikiai. Ne tik jie gausiai parėmė Židinį, bet ir vietinė dailininkė daktarė Pongilli padovanojo savo pieštą paveikslą. (Beje, prie įėjimo nupiešta didelė iškaba su klaida: Pasakyta Židinis, o ne Židinys).

Po pašventinimo ceremonijų, J. L. Mičiūdo pakviesti, kalbėjo: ALOST pirm. A. Mičiūdas, SLA pirm. J. R. Stalioraitis, sveikindami skaitlingus dalyvius; ALC pirm. V. R. Misiūnas savo jautrią kalbą pasidžiaugė, kad sustartinai veikdama mažą mūsų koloniją atliko didelį darbą. Paskui sveikino Laiko adm. P. Gudeličius. A. L. Balso red. K. Norkus patarė sekti JAV lietuvių draugijų pavyzdį: Sukvesti Židinį gyventi šeimų neturinčius našlius ir pasenusius pavienius, kad jie į šią persikeltų su savo milijonais ar ir mažesniu sutuopom, kad jų gyvenimo saulėleidis būtų malonesnis ir kad jų uždirbti turtai liktų patiems lietuviams.

Židinio iniciatorių vardu kalbėjo V. Gražulevičienė. Paskui pakvietė sveikino Temperley Aušros choro dalyvė ir scenos darbuotoja J. B. Valentinavičienė, radio vardu Z. Juknevičius. Reikšmingą žodį — vienybėje galybė — tarė buv. ilgametis ALOST pirm. J. Čikštas; kūnų vardu jautrią prakalbą pasakė V. M. Survilienė. Rosario lietuvių parapijos klebonas kun. Juozas Margis prisiminė pirmąsias A.L.S. Židinio kūrimo dienas, o dabartinis ALSŽ pirm. Vinas Grigaitis dėkojo Argentinai lietuvių Balso ir Laikui, kurių dėka susilaikiama gausios visuomenės paramos Argentinos Lietuvių Senelių Židiniui. Pabaigoj dar kalbėjo J. Šiušis.

Asadą puikiai iškepė K. ir A. Arlauskai, S. Garnys ir A. Galikas. Bufete, kontrolė ir įvairius darbus dirbo V. Grigaitis, J. Rauba, Romeikiai, J. Švenčionis, J.

Valentai, Morkūnai, Salotus ir kitus pietų priedus paruošė ir svečiams patarnavo uolios talkininkės Raubienė, Macaitienė, Grišaitienė, Senulienė, Šiušienė, Bielinų šeima; E. Jasiulytė, J. Macaitytė, G. Morkūnaitė ir kitos jaunuolės, o Židinio gyventojai Julija Skurauskaitė svečius pavaišino kava.

Fotografavo A. L. Balso leidėjas Pranas Ozinskas, Antanas Kirstukas ir dar pora fotografų.

Buvo gražūs sekmadienis. Savų medžių pavėsyje puikiai paruošti stalai apsėti Didžiojo Buenos Aires ir net iš Berisso atvykusių lietuvių. Tai pirmą kartą tiek daug lietuvių suvažiojo į Adroge. Gražiai lietuviškai kalbančios lietuvių moksleivės išplatino rifos (loterijos) bilietus.

ALC ir SLA paskolino šiam parengimui reikalingus dalykus. Toms broliškoms organizacijoms, spaudai, visiems pasidarbavusiems ir piniginių aukų bei daiktų loterijai dovanojoms dėkoja ALŠ valdyba. Parengimas davė gražaus pelno ALS Židiniui. N. G.

SKRUZDŽIŲ NAUDINGUMAS MISKAMS

Komjaunimo Tiesa (17. 10. 70) rašo, kad Malinsko, Torostyevsko ir daugelyje kitų TSSRS miškų ūkiuose jau seniai nebereikia cheminių kovos su miško kenkėjais būdų: Kiekviename miškų ūkio hektare įkurti 5-6 skruzdžių lizdai ir skruzdės sunaikina milijonus miškų kenkėjų.

LIETUVOS ISTORIŲ PASKAITOS

Spalio pabaigoj Lietuvos Mokslų Akademijos konferencijai salėje Vilniuje įvyko Lietuvos, Latvijos ir Estijos istorikų konferencija, kurią atidarė LTSR Mokslų Akademijos viceprezidentas A. Zukauskas.

Be istorikų J. Žiugždos, M. Jučo, K. Rukšeno ir K. Varasinsko, apie Baltijos istoriografiją, etnografiją ir archeologiją darbus kalbėjo latvių ir estų mokslininkai.

Daugiausia paskaitų skaitė lietuvių istorikės: A. Vyšniauskaitė, R. Volkaitė-Kulikauskienė, E. Griškūnaitė, P. Žostautaitė ir kt.

— Luisa Ivanovaitė turi išnuomavimui kambarį su virtuve, Castell 520, dep. 90, Lomas de Zamora.

ARGENTINOS LIETUVIŲ CHICAGOJE

Šį kartą rašome ne apie tuos Argentinos lietuvius, kurie iš čia nuvykę įsikūrė Chicagoje arba lankėsi toje pasaulio lietuvių sostinėje. Pažymime A. L. Balso straipsnį apie Argentinos lietuvių veikiančius medžio pramonėje, kurį ištiesai perspausdino Naujienos 14. 9. 1970. Chicago ir visų JAV lietuvių pamatė, kas tos pramonės srity čia tebedirba. Mažoniu vietinė lietuvių veikla matyti, bet dar maloniau ir tolimesnį pažinti.

Ten pat perspausdintas A. L. Balso bendradarbio William J. Jurgėlos straipsnelis apie Lietuvos Enkiclopediją.

Žurn. Albinas Gumbargis Naujienų laidoje iš 23. 9. 70 rašo apie mūsų spaudą.

Naujienos 28. 9. 70 paskaitavo A. L. Balso pranešimą apie Joaquino Kęstutis Padvalskio-Simkaus pasikėrimą Darbo ir Ekonomijos ministerijon ir perspausdino P. Šiaulio straipnelį apie mūsų scenos veikėją Antaną Šimaitį.

— Julė Repšytė Kriščiūnienė nuo spalio 26 randasi Hospital de Gastroenterologia, Av. Caseros 2061, esq. Pozos, 1 aukštas, kambarys 16, Iova 164. Spalio 16 jai padaryta sudėtinga operacija. Lankymo valandos nuo 14 iki 15 val. Ketvirtadieniai nelankoma diena. Ją lanko villaluganiečiai kaimynai ir draugai. Mūsų laikraščio ilgametė skaitytoja linkime kuo greičiausio susiprėjimo.



VERONIKA KANAPINSKAITĖ, (karinio fotografo Miranda našlė), knygvedė, su knygvedžių ekskursija 20 dienų praleidusi Kolumbijoje, Costa Rica, Venezueloje. Meksikoje ir JAV, spalio 30 grįžo į Buenos Aires pas savo motiną ir dukras.

— Lucia Gasiūnaitė Valienė, su dukrom: Alicia 16 ir Monika 5 metų, Aerolineas Argentinas linijos lėktuvu, 8. 11. 70 išskrido pas vyrą Vytautą Valių, prieš 5 mėnesius išvykusį apsigyventi į Californiją, Santa Monica, JAV. Internacionaliniame aerouoste jas palydėjo didelis būrys pažįstamų, kaimynų, kurių tarpe buvo Valienės brolis Jonas ir Cecilija Sinkvičiūtė Andrijauskienė net iš Rosario. Geriems A. L. Balso prieštariams V. ir L. Valiams, linkime laimingo gyvenimo Dėdės Samo žemėje.

— Berisso lietuvių moksleivių būrys ir kelios draugiškos šeimos 7. 11. 70 apdovanojo gabų moksleivę, Onos Gabriūnaitės de Cantechi dukterį, jos amžiaus 15 metų sukačios progą. Vaisėse dalyvavo dauguma Nemuno narių. O. G.

NAUDINGA SKELBTIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSE!

● DR. H. PFEFFERMAN
● Dantistas - Chirurgas
● Cosquin 5382, Capital Fed.
● T. E. 72-6993
● Rezervuokite valandą

● LIETUVIŲ KRAUTUVĖ
● CASA "CAPICUA"
● Parduoda loterijos bilietus
● mokykloms reikmenis, žaislus
● PETRAS VAICEKONIS sav.
● Warnes 378 Villa Crespo

● ALBERTO SKREBUTANAS
● Contador Publico Nacional
● Contabilidades - Impuestos
● Nacionales y Provinciales.
● Balances
● Santo Domingo 3315
● T. E. 28-8192

PAVASARIS

Sypskis vėjui pavasariniam, Geromis žmogaus akimis. Sypskis tiems, kas vakar gimę, Kurie rytoj dar gimis.

Sypskis laimei, sypskis skausmui,

Sypskis vaikų vaikams, — Tu išieini tarp žmonių gyventi Kartą visiems laikams.

Ir kada nieko nebus belikę, — Vis tiek sypskis tu.

Ir žemės kvapui, josios stebuklams Tu sypsoies kartu.

Vilija Sulcaitė.



FELICJA POVICKAITĖ — BORTKEVIČIENĖ

Didi pažangiosios Lietuvos spaudos ugdytoja, buvusi Lietuvos ūkininko, Vilniaus ir Lietuvos žinių redaktorė, kalinių globėja, moksleivijos šelpėja, buvo gimusi Linkaūčių dvare, Krekenavos v. 1873 m. Mirė Kaune 21. 10. 1945. Prieš ketvirtąjį šimtmečio užgėso šios uolios visuomeninės, Seimo narės, idealistės ir didios demokratės gyvybė. Buvo pašarvota Varpo salėje.

Karštą nugalėmus sunkvežimiu, kukliai palaidota Troškūnų kapinėse, kur amžinai ilsisi jos sesuo Okulienė. Palaidojimui aukavo jos buvę bendradarbiai: B. Žygelis, Z. Toliušis, dr. J. Staugaitis, dr. J. Nemeikša, S. K. Čiurlionienė, dr. A. Steponaitienė, dr. O. Blūdžiūtė, L. Purėnienė, L. Rapienė ir kt. Velionė save įamžino mūsų tautos atbudimo istorijoje. Bent liudininkai turėtų pasirūpinti jos darbuotės apžvalgos išleidimu. Pažymėtina, kad visus savo turtus Felicija Bortkevičienė išleido kovai prieš caro valdžią. Ne tik caro valdžios, bet ir Nepriklausomajai Lietuvai ji buvo cenzorų persekiojama, komendantų baudžiama ir jos sukurta Varpo leidinių spaustuvė buvo išsprogdyta. Su didele pagarba minime šią šviesią spaudos darbuotoją, jos mirties 25 metų sukačios progą. Ona.

— Laima Teišerskytė, gimusi Sibire jos tėvams Stasiui ir Onai Teišerskiams esant tremtyje, 12. 9. 70 Kanadoje iškėlė už intinerijos studento Eduardo A. Stanevičiaus. Laima yra baigusi meno mokyklą.

KASDIENINIAI REIKALAI

B. SURVILLOS KOBINIAI VADOVĖLYJE

Buenos Aires knygų leidykla Kapelusz išleido M. Stradal redaguotą puošnią 68 puslapių knygą — VADOVĖLĮ — Kaip gaminti rankdarbius iš perlių ir kristalų.

Tas leidinys Švietimo Ministerijos priimtas rankdarbių pamokoms mokyklose. Kiekviename puslapyje yra rankdarbių pavyzdžiai, su jų pagaminimo išaškinimais.

Sio meniško leidinio 64 ir 65 puslapiuose dėkojama madų kūrėjui Benediktui Survilai už leidimą atspausdinti jo sukurto meniško rankdarbių pavyzdžių. Ona.

— Stella Klauka, Kazimiero ir Mercedes Revello Klaukų dukterė, pasižyminti jietės metime, 14. 11. 70 tėvų namuose, Lomas, savo šeimos bei mokslo draugų tarpe linksmam paminėjo savo amžiaus 17 pavasarį. Visi sveikino jauną sportininkę, šiomis dienomis laimėjusią aukso medalį.

— Blanca Čekanaukaitė, Buenos Aires univ. teisių fak. stud. 17. 11. 70 minėjo savo gimtadienį. Nuo savo šeimos ir mokslo draugų gavo daug sveikinimų ir dovanų.

— Ona Zaleskaitė Gintylėnė 17. 11. 70, minėdama savo garbingo amžiaus sukačią, gavo daug sveikinimų nuo vaikų, vaikelių ir pažįstamų.

— Janina Dutauskienė, Lietuvos Liaudies Būties Muziejaus mokslinė bendradarbė, spalio mėn. važinėjo po Bulgariją, susipažindama su tos šalies liaudies architektūros paminklų apsauga. Kaip žinoma, Bulgarijos mieste Varna yra pastatytas paminklas daktarui Jonui Basanavičiui.

— Prof. Aldona Augustinavičienė 19. 9. 70 išrinkta iškiląja piliete. Diplomą ir bronzinę lentą jai įteikė Kleavelando burmistras Carl B. Stokes. Dalyvavo 48 tautinės grupės. Pirmininkavo Ingrida Stašaitė-Bublienė.

— Antanas ir Irena Kriščiūnaitė Slančiauskai dukters Marišos, (10 metų amžiaus) pirmos komunijos priėmimo progą, su ruošė jos mokslo draugams, savo giminėms bei draugams gražias vaišes savo namuose, Wilde mieste.

— Laima Teišerskytė, gimusi Sibire jos tėvams Stasiui ir Onai Teišerskiams esant tremtyje, 12. 9. 70 Kanadoje iškėlė už intinerijos studento Eduardo A. Stanevičiaus. Laima yra baigusi meno mokyklą.

EGLUTĖS BENDRADARBIŲ VARDAI

Putnamo vienuolyne — Immaculate Conception Convent, Putnam, Conn. — 06260 — USA — žurnalas Eglutė, (rugėjo, 1970), savo 32 puslapiuose turi eilę gabų bendradarbių. Įdomu tai, kad bendradarbių vardai nėra krikščioniški. Štai:

Linda Stasiokaitė, Ritonė Jotvingytė, Milda Kvietytė, Alė Paškevičienė, Sonė Tomarienė, Vita Daiva Veitaitė, Algis Karosas ir t. t.

Gražūs tekstai ir eilėraščiai. Lengvai išstariami vardai — Linda, Vita, Rita. Ona.

— Hectoras Survila 18. 11. 70 minėjo gimtadienį. Daugiakalbis moksleivis Hectoras iš savo tėvų, Benedikto ir Vladės Malėkaitės Survilų gavo dovanų už pažangą mokslą.

— Julei Skurauskaitė, Argentinos Lietuvių Senelių Židinio pradininkė, 18. 11. 70 sukačo 82 metai amžiaus. Garbingo amžiaus sulaukusi visuomenės veikėja, ta proga buvo pasveikinta visuomenės veikėjų bei draugų.



Dr. EUGENIJA ČIKŠTAITĖ — de MAYORGA,

medicinos gydytoja, akių ir vaikų ligų specialistė, sykiu su savo vyru dr. Humberto J. Mayorga, akių gydytoju-chirurgu, patogesniai savo skaitlingų pacientų priėmimui, atidarė naują Oftalmo logijos konsultoriją — kabinetą savo namuose: 25 de Mayo 251/57 — 3 A. Moron. Ligonius priima kasdien nuo 15 iki 20 val. Pažymėtina, kad daktarė E. Čikštaitė de Mayorga yra vyresnioji dukterė industrialų ir visuomenininkų Jono ir Vandos Katinaitės Čikštų, sesuo pedagogės, muzikės ir humanitarės Marytės Aldonos Čikštaitės, kurių brolis Jonas (s) studijuoja technikos mokslą.

TRUMPAI APIE VISKĄ

— Mokytoja Irena Kanaitė-Steinle iš San Diego, Kalifornijos, atsiūsdama A. L. Balsui prenumeratą 1970 ir 1971 metams, pasakoja malonų laiką su nuosirdžiu pasveikinimu visam A. L. Balso štabui. Ji yra viešėjusi Argentinoje.

— Marcelė Vasiliauskienė su dukra Prane iš Chicago šią vasarą lankėsi Lietuvoje.

— Teofilė Gustainytė, Petro Marčiukaičio našlė, sesers Liūdos kviečiama rengiasi aplankyti savo gimines Lietuvoje. Jos du sūnūs ir dukterė, džiaugiasi, kad po tiek metų pragyventų Argentinoje, jų mamytė galės aplankyti savuosius Lietuvoje.

— Inž. Jonas Čekanauškas su žmona K. Povilavičiūte ilgesni laiką atostogavo Saltoje.



Argentinos lietuviai šachmatininkai Buenos Aires Lietuvių Klube, Boedo 737, lapkričio 20, 1948. A. L. Balso organizuotose keliose šachmatų pirmenybėse laimė geriausius mūsų šachmatininkai. Šiose rungtynėse Maestro Markas Luckis kovojo aklomis prieš 24 šachmatininkus. Pranešėju buvo inž. Pranas Krapovickas. O šį sekmadienį, lapkričio 22, 1970, mūsų šachmatininkų varžybos įvyks A. L. Centro. Laimėtojai ALC parūpino premiją. Šachmatininkai atleiskite! A. L. Centro šį sekmadienį.

CRONICA APIE LIETUVI CHARLES BRONSON

Buenos Aires dienraštis Cronica 8. 11. 70 pusę puslapio pašventė lietuvių kino artisto Charles Bronson-Bučiūno biografijai. Patalpino ir jo didelę nuotrauką.

Jo tėvai, tikri lietuviai, emigravę į JAV apsigyveno New Jersey, kur jiems gimė 14 sūnų, jų tarpe Charles, kuris dirbo įvairius darbus, padavėjų restoranuose, sunkvežimio vairuotoju ir t. t. Kartą New Yorke nuėjęs teatran stebėjo Ana Lucasta veikalą. Emė studijuoti vaidybos meną. Filmų direktoriai jį skyrė žiaurioms rolėms. Jis greit pagarsėjo Apache, Vercruz, Doce del Patibulo, Cuatro por Texas, Adios al amigo, Siete hombres y un destino ir kituose filmuose, kurios stebėdamos moterys dūsavo, matydamos savo būvusį patarnautoją restoranuose.

Dabar Charles Bronson vadovauja 63-čio filmo vaidinime. Kiek vienas filmas jam duoda virš pusės milijono dolerių. Jo žmona aktorė Jill Ireland mažiau uždirba bet abu turi palocius Hollywoodo, Nicoj, New Yorke. Augina du vaikus.

— Mildred Laukytė ir jos vyro skoto sūnus John Cadzow, studijuojantis Ohio universitete, įren-

— Dr. ALDO SLEPETYS — Torna ligoninės chirurginės salės gydytojas

● CHARLONE 1646, Ba. Aires
● Alt. Al. Thomas 16000
● Tel 55-2420

● Priėmimo valandos: nuo pirm. iki penk. 13 — 17 val.
● 635 - Bolivia 959 - Caseros
● nuo 18 val. Tel. 750-6463

gė lietuvių literatūros skyrių tame universitete. Didelį kiekį senesnės ir naujos laidos knygų jam padovanojo Vienybė, jo apsilankymo progą.

— Red. Kastantui Norkui 9. 11. 70 sukačo 77 metai. Ta proga gavo sveikinimų nuo bendradarbių ir draugų.

— Antanas Petrulis, 85 m. amžiaus, jau 3 metai kaip guli ligoninio patalo. Jį slaugo giminaičiai Levanavičiai.

— Nijolė Ambrazaitytė, Vilniaus operos mezzosopranas, tarptautiniame jaunųjų dainininkų konkurse Rumunijoje laimėjo antrą vietą ir sidabro medalį.

— Alfonsas Barzdžius 13. 11. 70 savo bendradarbių ir draugų tarpe linksmam paminėjo savo gimtadienį.

— Užsakymus su apmokėjimu adresuokite: A. L. Balsas, J. L. Suarez 5684 (Suc. 39), Buenos Aires.

CASA PALERMO

ALFONSAS BARZDŽIUS, savininkas ir vedėjas

Av. Santa Fe 3870; TE. 72-2629, Buenos Aires. Radio, TV, skalbimo mašinų, įvairių aparatų parduotuvė. Senus TV aparatus pakeičia naujais. Pašankus, telefonu, Casa Palermo technikai atvyksta į namus. Anksčiau negu pirksite, pasitiraukite pas mus.

PIELES M. KOLTAN

Puošūs kailiai — Mados — Aprausta apsauga

PARDUODAMA ĮSISIMOKSTINAI — (CREDITOS)

Defensa 1030. T. E. 392-9998

Paraguay 890. T. E. 31-3735

Korespondentai rašo

FANATIKU "AKOJA" NESIBAIGIA

Krikdemų atstovs Seime, kun. Juozas Dagilius, pagarsėjo kaip "Viešvienių strielė", saudydamas į žmones. Kiti fanatikai pagarsėjo Varpo spaustuvės susprogdinimu; dar kiti — bomba išgriaužė premjero Galvanausko butą.

Išėjimo fanatikai daugiausia akmenų paleido į aušrininką, Laivosios Minties redaktorių dr. Joną Šliupą. Daug akmenų palaista ir į Kardo redaktorių adv. Fortunatą Bagočių, tik už tai, kad jie tamsūs švietė.

Argentinoje Lietuvos valdžios lėšomis leisto Išvienių tvarkytojai pasamdė tulpų katė, kuris naktį korektūras skaitantį redaktorių K. Norkų įbėgęs sužalojo. Spaustuvės darbuotojai užpuolikai pasivijo ir jis baigė gyvenimą beprotinyje. Čia nukentėjo ir keli kiti spaudos darbuotojai.

Dabar Australijos Mūsų Pastogėje (27. 7. 70) skaitome:

"Liepos 18 d. atvykusį į Pavergtų Tautų Savaitės progą Sydney surengtą tautybų koncertą Mūsų Pastogės redaktorių (Vineą Kazoką) užpuolė vienas mūsų tautietis kumsčius sužalodamas veidą. Smūgis į dešinę akį dar buvo tiek laimingas, kad į akį nesulindo akinių stiklai. Užpuolikas lietuviškame gyvenime praktiškai nesirodo. Kiti spėja, kad užpuolikas prie šio veiksmo buvęs iš pašalies paskatintas. Užpuolimo metu ten pat buvę australai detektyvai užpuolikai sulaukė ir jį perdavė policijai".

Kaip žinoma, beveik visi Australijos lietuviai yra pokariniai atėiviai. Ir ten tarpusavyje jų kova yra aštresnė, negu kitur. Senas Lietuvos išeivis Bauža smerkia tarpusavyje kovojančius, ypatingai tuos, kurie persekioja ir užpuolimą žurnalista Vineą Kazoką.

P. B.

ŠIS TAS IŠ URUGVAJIAUS LIETUVIŲ GYVENIMO

"Ažuolyno" ansamblis su jaunimo ekskursija sausio mėn. vyks Brazilijon.

Kun. St. Grigaliūnas, sveikatai pasiūlyęs, apsigyveno vietinėje kunigų prieglaudoje (Hogar sacerdotale).

Povilas Debesis dainuoja Valsybiniame teatre Södre. Jis puikiai pasirodė operoje Traviata.

Zuzanos Valdekaitės koncertą, įvykusį Urugvajaus Lietuvių Kultūros Draugijos patalpose 26. 9. 70 visa kolonija prisimena kaip gražiausią dainos meno šventę. Solistę pianu lydėjo prof. M. T. Drobniewska-Modzelewska.

Dr. Alfrėdas Stanevičius, odontologas, menininkas, ir lituanistas, surengęs keletą savo kūrinių parodų Urugvajuje, kviečiamas į JAV.

Koresp.

SUKAKTUVINIS DARBO NUMERIS

Urugvajuje einantis vidutinio formato "Darbas" savo numeriu 696, 17. 10. 70, paminėjo 35 metų savo spaudos darbo sukaktį. Tilpo 29 nuotraukos, veiksmų sveikinimai iš LTSR, reemigrantų sveikinimai ir didelė teksto dalis pašvęsta atsakingojo redaktoriaus Stasio Rasiko, grįžusio iš Lietuvos ir mirusio Urugvajuje 2. 10. 70, nuopelnų aprašymams ir užuojautoms.

Dabartinis "Darbo" redakcijos kolektyvas paskelbtas tokioje eilėje: Pranas Šacikauskas, Jonas Stanulis, Bronius Morkevičius, Juozas Čiurkinas, Adomas Morkevičius ir Jonas Trinskis.

Koresp.

ISKILMUNGOS "KRIKŠTŲNOS" MONTE GRANDE

Industrialas Jonas Šimkevičius pirkė puošnią vilą Monte Grande už 7 milijonus pezu. Įkurtuvės įvyko pereinamajame sekmadienį, 15. 11. 70. Dalyvavo daug lietuvių industrialų su šeimomis.

Binant "tradiciją", ponas Jonas tapo "pakrikštytas": Su visais drabužiais paplūskant į gražų naujos vilos maudymosi baseiną. Elenutė Martinaitė-Šimkevičienė savo draugų buvo storai išpuoduota.

Sveikas.

AUSTRALIJOJE KITAIP, NEGU ARGENTINOJE

Siemtinės Australijos lietuvių dienos praėjo su dideliu pasisekimu. Melbourne lietuvių jaunimo koncertui vadovavo Danutė Baltutienė, Adelaidės jaunimo grupė atliko dainų ir šokių pyne. Canberra atstovavo muzikantai, Hobart atstovavo pianistė. Mohingtono kolonija pateikė mergaičių grupinį išraiškos šokį, Pertho jaunimas pasirodė su Sekminių vainiku, Sydnejaus jaunimas suvaidino Tėvynės ilgesį ir t. t.

Australijoje prie Lietuvių Dienų prisideda visų kolonijų organizacijos. O pas mus, Argentinoje tą spragą užpildė Kordobos Lietuvių Dienos, SLA organizacijos pastangomis.

Skirtingas dalykas yra šis: Čia parengimai daugiausia pelno duoda dėl to, kad mūsų visuomenės darbuotojai ir darbuotojai nemokamai atlieka visą parengimų darbą, o Australijoje net už lėkščių plovimą reikia apmokėti. Štai Mūsų Pastogėje (20. 7. 70) skelbiama: "Melbourne Lietuvių Dienoms reikalingas atsakingas žmogus parengimų indų suplovimui. Darbas bus gerai apmokamas. Kreiptis į p. A. Lubiną, tel. 379-1294".

Nors Ignas Alekna Mūsų Pastogėje kviesdamas į A. L. Dienas ragina jaunimą naujų gyvenimo formų ieškoti, anot Maironio — Užtraukisim naują giesmę, broliai, kurią jaunimas tesupras; ne taip giedosim, kaip liksiolei, kitas mūsų dūmas — bet ir būtiniausiems techniškiems darbam tenka samdyti savanorius.

Mūsų draugijų patarnautojų viršijos ir lėkščių plovėjos visą laiką dirba nemokamai. Jos ir jų padėjėjai daugiausia ekonomijos padaro mūsų kultūriniais parengimams.

SLA. Narys.

PRISIMINUS APSILANKYMĄ LIETUVOJE

A. L. Balse perskaičiau liūdną žinią, kad Lietuvoje mirė buvęs populiarius radio pranešėjas Pupų Dėdė — Akiras-Biržys.

Kuomet 1964 metais lankiausi Lietuvoje, su juom susipažinau Vilniuje ir pasikviečiau vakarienai vienas iš geriausių restoranų, ykiu su savo palydovu ir dar kelis naujus pažįstamus, kadangi buvo atlikusių kortelių valgiams. Maloniai kalbėjomės mes; prie kiti stalių taipgi buvo pilna vakarienių. Justas Paleckis, bet nei mano palydovas, nei Pupų Dėdė (Akyras Biržys) manęs nepažindino, gal dėl to, kad esu amerikonas. Tik Paleckius išsainant Pupų Dėdė mandagiai atsisakė ir nusilenkė.

Man Vilniuje papasakojo, kad Pupų Dėdė jaunystėje buvo labai veiklus, bet paskutinius metus gyveno daug gerdamas apleistame pakelės namelyje, gulėdamas ant skarmalų. Jis mirė pirmiau, negu suspėjo man atsiųsti jo knygą.

W. J. Jurgelas.

Argentinos lietuviškas
Rašykite A. L. Balsui!

¡Señora! ¡Señor!

Fábrica de Artefactos de Iluminación "LUGANO" tiene a su disposición un surtido de Arañas, Apliques, Lámparas de pie, Veladores, etc.

Reformamos y Restauramos su Artefacto, dejándolo como nuevo.

Damos baño de oro 24 ktes.

Recuerde esta dirección:

Exposición y Venta:

MONTIEL 5556 — 60-1355

NOTA: Su consulta no nos molesta.

NUOSAVYBIŲ ADMINISTRACIJA

JUOZO ANDZIULIO

SANTA TERESITA vasarvietę išnuomuoja namus ir butus vasarotojams. Taip pat perka parduoda sklypus, namus, bižnūs.

Calle 39, Nr. 430

T.E. 224

Santa Teresita (Ba. As.)

Necochea 220, 8° 1

T.E. 28-5275

CAPITAL FEDERAL

JAUNIMO ŽIDINYS ROMOJE

Kun. Pr. Gavėno vadovybėje Lietuvių Saleziečių Centras — Lituanii Don Bosco, Vila Colonna 2, Frascati-Roma — 00044 — Italia, stengiasi atkurti sodybą Vytenus. Pagal išstudijuotus planus, yra būtinas pastatas su moderniais mokslo bei auklėjimo institucijai reikalingais kambariais ir salėmis.

Bendradarbių delegatų JAV yra kun. Petras M. Urbaitis, SDB, c/o Fam. F. A. Valaitis, 6800 So. Campbell Ave., Chicago, Ill. — 60629 — USA.

Saleziečių veiklos apybraižas su nuotraukomis siunčiu A. L. Balso Redakcijai. Sykiu siunčiu linkėjimus visiems savo bičiuliams Argentinoje.

Kun. P. M. Urbaitis, SDB.

NAUJAS EDV. ŠULAIČIO KŪRINYS

Žurnalistas Edvardas Šulaitis suredagavo Chicago Lietuvių Futbolo Komandos Lituaneos 20 metų veiklos istoriją: 1951-1971. Leidinyje 56 puslapių, puošnus, gausiai iliustruotas. Pirmą LITHS dešimtmetį pirmininkavo red. E. Šulaitis. Telpa ir visų kitų antro dešimtmečio pirmininkų paveikslai su sveikinimo žodžiais, klubo veiklos apibūdinimo faktai ir vaizdai. Telpa 40 nuotraukų.

Leidinyje gražiai atspausdintas Vlado Vijeikio spausdintuvė. Tiražas 700 egz. Surašyti visi Lituaneos nariai-rėmėjai ir aukotojai. Vieuoikių puslapių telpa 57 Chicago lietuvių firmų, profesionalų ir įstaigų skelbimai.

Pirmą vietą telpa gen. kons. dr. Petro Daužvardžio sveikinimas Lituaneai ir jos laimėtų taurių nuotrauka, 20 metų žaidama kamuoliu, plačiai garsina lietuvių vardą sportiniame pasaulyje. Autoriaus adresas: Mr. E. Šulaitis, 1911 So. 49 Ct., Cicero, Ill. — 60650 — USA.

P. B.

S. L. Arg. Veikimas

VISĄ PUBLIKĄ SUŽAVĖJO PAPARČIO ŽIEDAS

Neužmirštamas sekmadienis buvo Susivienijime Lietuvių Argentinoje 15. 11. 1970: Dr. V. Kudirkos vardo SLA rūmų scenoje, padidėjęs, paūgėjęs ir vaidybiniai sustiprėjęs SLA Mažųjų Ansamblio pateikė dainų ir šokių pyne — Paparčio Žiedas, minėdamas savo veiklos 4 metų sukaktį.

Lietuvių publika buvo nukelta prie Rambyno kalno. Nesigailėta plovimų antros ir trečios kartos mažiesiems SLA artistams, padainavusiems Pavasario dainą, Saulėle raudona, Pasėjau linelius, Nu kritusi žvaigždėlė, Supinsiu dainu ir iš Sveika vasarėlė. Ir už šokių, kurių tarpe buvo: Gyvatras, Rugučiai, Ketvirtainis, Jonkelis, Lenciūgėlis, Malūnas.

Kaimo berniukų rolių gražiai

Siunčiant prenumeratas prašome gerbiamuosius skaitytojus nesiųsti grynais pinigais, bet Gėrė Postal.

atliko Angel Rutkus ir Ricardo Bakaitis. Dėdės Jeronimo rolėje buvo geras Ricardo Bielinis. Kaimo mergaitėmis tapo Irenė ir Ona Bačanskaitės, Mabel Baliūnaitė ir Silvia Stankevičiūtė, kuri maloniai nustebino publiką, pasireikšdama kaip pradedanti dainininkė solistė, jos mamytė lydinč pianu. Akordeonu ansamblį lydėjo Juozas Romeiko.

Puikiai miklino savo jaunas kojytes Hugo Kamarauskas, Tristan Simanauskas, Luis Baršauskas, Luis ir Gustavo Czap, Claudio Baliūnas, Eduardo Spreafico, Ricardo Trakimavičius, Ricardo Twasaka ir Juan Hemade. O štai SLA ansamblio mergaitės: Monika Baršauskaitė, Silvia Bakaitytė, Isolda Simanauskaitė, Virginia Bielinytė, Graciela Baliūnaitė, Elida Smalietytė, Alejandra Spreafico ir Silvia Gedvilaitė. Visą pastatymą filmam įamžino buvęs SLA pirmininkas Leopoldas J. Stankevičius.

SLA Ansamblio vadovė Irenė Veličkaitė Simanauskienė su šokių mokytoja Olga Zabarauškaite ir dainų mokytoja Irene Andriūškaite Stankevičienė, iškvietus scenon, pagerbtos publikos plojimai ir apdovanotos puošnėmis gėlių puokštėmis.

Programos pranešėju buvo niekuomet nenuobodus gen. SLA sekretorius Guillermo Baršauskas. Jo pakviesti scenon SLA Ansamblio sveikino Atžalyno vadovas Hektoras Levanavičius, ALOST pirm. A. Mičiūdas, Rambyno atstovė studentė, Rasa Kairelytė ir A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas, kuris su pagarba minėjo mažųjų SLA ansamblių jaunus tėvus ir motinas, kiekvieną šeštadienį suvežančius repeticijoms savo mažuosius pipirukus, kurie, kvalifikuotą savo mokytojų dėka, gali tapti scenos meno garsenybėmis.

Trumpą ir drūtą padėkos žodį ansambliams, publikai ir sveikintojams tarė SLA CV pirm. J. R. Staliaraitis.

Publika komentavo: Juk ir Kipras Petrasukas, ir Ona Kaskas, ir Ieva Pauksčiūtė-Rekefelerienė savo pirmuosius žygius scenon pradėjo lietuviškuose jaunaisių parengimuose.

Ansamblių tėvai ir giminės vaišino svečius puikiais SLA veikėjų paruoštais sumuštiniais, geru vynu ir lengvais gėrimais. Artistams buvo garbės stalas prie scenos.

Svečiai ilgai dalinosi maloniais išpuoštais, o Four Dangers orkestroi grojant jaunimas šoko iki vėlumos.

N. G.

Nauji Kapai

+ SEVERIJA VAIGIONAITĖ - MURAUŠKIENĖ, 77 metų amžiaus, 16. 11. 70 mirė savo namuose, La Blanca 3555, Sarandini ir sekančią dieną iš laidojimo įstaigos Mitre labai puošniai palaidota, jos pagedavimu, bendrame kape su jos vyru Juozu Murauskais, mirusiu prieš 15 metų. Velionė buvo gimusi Kunigiškiuose, Ro kiškio apskrityje, Argentinon atvyko 1924 metais. Čia liko liūdninti duklė Elvira, madų salono savininkė su vyru Pedro Kerekas, dukra Vilma ir sūnų Robertu, dyvnykais, Komercinės ir Industrinės gimnazijų moksleiviai. Tai pgi liko sūnus Albertas su žmona Nelly Saracho ir trimi mažamečiais vaikais: Fernando, Sandra ir Elisabeth.

+ ONA MAKASKIENĖ, iš Argentinos persikėlusi gyventi į JAV. Ten nusipirko namą: 811 Hollins Str. Baltimore, Md. — 21201 ir visą laiką jame gyveno. Laistydama savo darželio gėles 2. 8. 1970, ištikta širdies priepuolio mirė.

Vasarokit pas Būndinius

Mar del Platejo.

+ ALFONSAS JURĖNAS, kilęs nuo Tverėčiaus, pavienis, 66 m. amžiaus, mirė 22. 10. 70. Sekančią dieną palaidotas San Martin kapinėse.

+ ALEKŠAS AMBROZE - AMBROZEVIČIUS, stambaus veikalo — Chicago Lietuvių Istorijos autorius, Naujienų bendradarbis, mirė 21. 10. 70, būdamas 78 m. amžiaus. Palaidotas Chicago Lietuvių Tautinėse kapinėse.

re ir labai iškilmingai tapo palaidota Holly Redeme kapinėse. Lydėjo virš 100 automobilių, prelatas Mendelis ir dar 3 kunigai. Kopolyčioje ir kapinėse kalbas pasakė adv. N. Rastenio žmona Julė Baltrukonytė Rastenienė ir Balso atstovė adv. Armonienė. Liko liūdnintis sūnus Jonas, atsitarnavęs JAV kariuomenėje. Dėl to laidojėse, apart lietuvių organizacijų atstovų, dalyvavo ir karinė garbės sargyba. Velionė O. Makauskienė ne vien daug aukavo labdarai, bet ji iškviatė iš Europos 23 lietuvių šeimynas ir daugeliam padėjo įsikurti. Mirė būdama 80 metų amžiaus. Jos sūnus Jonas taipgi yra A. L. Balso prenumeratoriūs.

+ ANTANAS JUODZEVIČIUS, 21 m. amžiaus baigęs Vasario 16 gimnaziją atvyko Chicago ir rugsėjo 5 turėjo apsigyventi su tos pačios gimnazijos auklėtinė Gene Saunaityte, bet liepos 31 staiga mirė nuo kraujavimo dvylikapirštėje žarnoje. Genės tėvas, Jurgis Saunaitis, prieš 4 metus išvykęs iš Lietuvos ir prieš 2 metus atvykęs iš Vokietijos, patefonavo jo motinai Vokietijon, bet pastaroji apalpo. Tik sekančią dieną susikabėjo. Palaidojo Saunaitis. Kainavo 1.044 doleriai, kurių pusę gauta kaimynų aukomis.

+ JUOZAS SENKUS, kalbininkas, lietuvių dialektologinių ekspedicijų organizatorius, 64 m. amžiaus, mirė Vilniuje 29. 10. 70.

+ MEŠISLOVAS VASARIS, 47 m. amžiaus, mirė Australijoje 18. 7. 70. Ten pat mirė Aleksandras Šeliūga, Andrius Žvirzdinas, A. Aleksūnienė ir dar keli lietuviai.

+ ONA PRAPIESTIENĖ, 68 m. amžiaus kilusi nuo Leipalingio, 24. 10. 70 žuvo auto nelaimėje Av. Calchaqui, prie Quilmes. Liko vyras Juozas, 1 sūnus, 3 dukterys, 6 anūkai ir 1 proanūkis.

+ JUOZAS NAUJALIS, mokytojas, kooperatininkas, socialdemokratų veikėjas, buvęs Šiaulių miesto tarybos narys, 85 m. amžiaus, mirė Šiauliuose 15. 9. 70. Liko sarganti žmona Aleksandra. Australijoje gyvenanti duklė Nata Alvikienė, ir sūnus Andrius, gyvenantis Lenkijoje.

+ JONAS GINEVIČIUS, 64 m. amžiaus, Povilas Vondojas, 61; Adėlė Nadolskienė, 61; Vytautas Žalkauskas; Napoleonas Nacevičius, 74; Katarina Marcinkevičienė, 98, mirė Brazilijoje.

M. L.

+ STASYS BARZDAITIS, kilęs nuo Kazlų Rūdos, buvęs geležinkelio valdybos tarnautojas Kaune, 58 m. amžiaus, 17. 10. 70 žvejodamas prigėrė Kanadoje. Toronte liko žmona Jadvyga.

+ JUOZAS VRUBIAUSKAS - ŠARŪNAS, biržietis, 69 m. amžiaus, buvęs Lietuvos kariuomenės majoras, mirė Kanadoje rugpjūčio mėn., 1970.

+ VERONIKA URBONAITĖ - MALINAUSKIENĖ mirė 17. 11. 70. Palaidota San Martin kapinėse. (Plačiau kitame ALB. Nr.).

+ MARIJA MARCINKEVIOČIŲ - LIPCIENĖ, buvusi Kauno Operos Teatro solistė nuo 1927 iki 1940; iki 1949 vaidinusi Kauno Muzikiniame Teatre, spalio mėn., 1970, mirė Kaune. Palaidota greta savo jaunesniosios dukros Jutės Petraišienės kapinėse. Jos platų nekrologą paskelbė prof. Antanas Sodeika Gimtojo Krašto laidoje iš 22. 10. 70.

+ ALFONSAS JURĖNAS, kilęs nuo Tverėčiaus, pavienis, 66 m. amžiaus, mirė 22. 10. 70. Sekančią dieną palaidotas San Martin kapinėse.

+ ALEKŠAS AMBROZE - AMBROZEVIČIUS, stambaus veikalo — Chicago Lietuvių Istorijos autorius, Naujienų bendradarbis, mirė 21. 10. 70, būdamas 78 m. amžiaus. Palaidotas Chicago Lietuvių Tautinėse kapinėse.

PAMINĖJIMAI

A. a. PRANAS DOMBRAVAS, buvęs geležinkelio tarnautojas ir knygvedys, Teofilio Tilvyčio kaimynas iš Lietuvos, spaudoj pasirašinėdavo Tauragniško pseudonimu. A. L. Balsas išleido jo eilutą knygėlę — Kelionė į peklą, kuriai viršelį nupiešė dailin. J.

● PENSION FAMILIAR ●
● K. Žaruolis & Hijo ●
● Catalina da Protis 4182 ●
● Mar del Plata ●

Zalnero - Zalneravičius. Būdamas be šeimos, mirė ALS Židiny 3. 11. 1965, būdamas 77 m. amžiaus. Palaidotas Calzada kapinyne. Jo banko knygėlė su \$ 16.000 liko parapilijoj. Sukakus 5 metams nuo jo mirties, 1. 11. 70 jo globėjas Jurgis Gilvydis savo lėšomis apmokėjo kapą dar trims metams. Julė Skurauskaitė rūpinasi jo kapo prižiūrėjimu.



Gen. TEODORAS DAUKANTAS, miręs Buenos Aires mieste 10. 4. 1960, sakydamas kalbą kroatų nepriklausomybės minėjime. Laikiniai buvo palaidotas inž. J. Čekausko šeimos panteone, bet tas "laikiniai" užsitęsė 10 metų. AL OS Taryba likvidavo jo paminklui statyti fondą ir 7. 11. 70 palaukus perkėlė Sarandini kapų nišon, sumokant už ją \$ 31.000 dvidešimčiai metų, Secc. 45, niša 9 d., 4-toj eilėj, su velionies paveiksliu. T. Daukantas buvo gimęs Petrapilyje 20. 11. 1884. Baigė jūrų akademiją, buvo laivo kapitonas, Lietuvon atvyko 1922 metais, buvo karininkų kursų viršininkas, VD universiteto lektorius, krašto apsaugos ministeris, nuo 1930 iki 1934 atstovas Pietų Amerikoje. Grįždamas Lietuvon savo ūkio igaliojiniu Brazilijoje paliko kapitoną Čiuvinšką, kuris tą ūkį parėdė, o Daukantai atvykus Argentinon iš Vokietijos pabėgėlių stovyklų nieko nedavė ir jis čia mirė skurde, savo buvusius "priešus" šelpiamas. Perkėlus palaikus, kun. V. Palubinskas atliko religines apeigas; ALOST pirm. A. Mičiūdas tarė žodį. Atnešta gėlių. Gen. T. Daukanto Dalyvos pseudonimu parašyta ir Argentinoje išleista veikalų Kelio į Vilnių beiškant Kauno muitinė gražino. Liko tik tie egzemplioriai, kuriuos A. L. Balso Leidykla išpirkė ir išplatino.

MINTYS APIE MŪS

Išmintingai daro tautos, kurios vieton išmėtę sumas gėlėms, jas paskiria mirusiųjų šeimoms, užuojautą paskelbimui savoje spaudoje arba paremimui savo tautos kultūrinį bei mokslinių organizacijų.

(Iš Dr. K. Griniaus minčių).

EVANGELIJOS TIESOS



DĖMESIO

Jėzus Kristus sako: "ATEIKITE pas mane VISI, kurie vargsta ir apsunkinti esate, ir AŠ JUS ATGAIVINSIU". "Palenkite į MANE savo ausis ir ateište pas mane. KLAUSYKITE MANEŠ, tai jūsų siela GYVA bus".

Kristus kviečia ateiti pas Jį ne dėl to, kad Jis reikalautų ko nors iš mūsų, arba kad Jis būtų mūsų reikalingas; bet dėl to, kad kiekvienas klausydamas Jo Evangelijos, ir tikėjimu priimdamas Jo auką, padarytą ant kryžiaus Golgotos kaip vienintelę ir užtektinę savo sielos išganymui, taptų per tai laimingas.

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 10 val. Asuncion 41, V. Sastre, Temperley. Berisė 16 val. Lúteronų maldų namuose, Industria 4348. VISI LABAI MALONIAI Kviečiami ATSIKANKYTI.

Parengimų Kalendorius

ALC PENSININKAI KVIEČIA

ASADO PIETUMS 22. 11. 1970: Sekmadienį, lapkričio 22, 12 v. Tabare 6950 — V. Lugano, Bs. As. Kaip kiekvienais metais, taip ir šį kartą A. L. Centro pensininkų rengiami asado pietūs bus puikiai paruošti ir visi dalyviai, jaunimas ir šeimos jausis kaip namie, daktaro Jono Basanavičiaus vardo organizacijos narių ir draugų tarpe Lapkričio-Novembre 22 visi pietaukime A. L. Centro su pensininkais (Jubiladais), praleisdami dieną malonioje lietuviškoje aplinkumoje. Bilietus pietums prašoma įsigyti iš anksto. Taipgi galime rezervuoti ALC Valdybos narių telefonais.

Pirm. V. Misiūno 60-2830; Vice. O. Jonušio 60-6311; Sekr. B. Daratėnienės 60-3834; A. Misiūno 60-0402.

viečia — A. L. Centro Valdyba.

LIET. BIRUTIEČIŲ DRAUGIJA

minį savo namų nusipirkimo metinę sukaktį šį sekmadienį, Lapkričio - Novembre 22, 1970.

Ryte pamaldos lietuvių bažnyčioje. O lygiai 12 valandą įvyks

ASADO PIETŲS

Birutiečių namuose Adrogué - calle Jorge 330.

Visos Birutietės, Adrogué, Temperley, Lomas, Escalada, Berisso ir kitų miestų lietuvių maloniai kviečiami dalyvauti.

A. L. Birutės Draugijos Valdyba.

S. L. A. pensininkai rengia

KARALIŠKUS PIETUS,

kurie įvyks sekmadienį, 6. 12. 70.

S. L. A. dr. V. Kudirkos rūmuose, Av. San Martín 3175, Lanus O.

Pietūs lygiai 12 valandą. Įžangas įsigykite iš anksto. Galima užsakyti telefonais:

Juozas Stalioraičio 247-1921

Jono Rudėno 69-7532

L. Stankevičiaus 241-0933.

Gros populiarus orkestras "THE FOUR DANGERS"

Visus maloniai kviečia — S.L.A. Pensininkai.

Metinis visų draugijų

PIKNIKAS

Parke Pereyra - Iraola

įvyks sekmadienį, 29. 11. 70,

nuo pat ryto iki vakaro.

Organizuotam važinėjimui tartis su savo draugijom: SLA, ALC, Nemune ir Mindauge.

Visi dalyvaukime tradiciniame lietuvių draugijų piknike!

Bufetą laikys Susivienijimas.

Visus maloniai kviečia

Rengėjai.



LIETUVIŠKI KALĖDINIAI

IR NAUJAMETINIAI ATVIRU.

KAI, spalvoti, su lietuviškais tekstais, gaunami A. L. Balso leidinyje. 5. su vokais persiuntimui oro paštu už 3 argentiniskus pezus. Taipgi gaunami pas ALB atstovus-korespondentus: Berisso K. Pilka, N. Perseverancia 4683; Rosario — A. Švarlys, Av. Lituanía 202; Kordoboje — A. Meilutis, Armenia 271.

66666666666666 + 999999999999

Dr. ALDO M. ŠLEPEČIO

ispaniški poezijos kūrinių

Criptografo de rosas ir Humo de

poeta galima gauti pas autorių,

A. L. Balso Leidinyje ir Ateneo

Popular del Libro knygyne, c. Florida, Buenos Aires. Ypatingai

mūsų jaunimui patartina įsigyti.

● SUGEDUS LEDAUNEI

pašaukite Adolfo Romeiko telefonų

208-0317 ir Jūsų ledaunė vėl veiks

puikiausiai. A. Romeiko turi ilgų

metų praktiką apšaldymo techni-

koje, ir kas svarbiausia, yra sąži-

ningas savo darbe.

NAUDINGA SKELETIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSEI

Lietuvių Gyvenimo naujienos

LITUANISTINĖ ALC JAUNIMO

EKEKURSIJA BUVO ĮDOMI

Dr. Jono Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centras, be pompų ir be didelių pretenzijų, o vien pavadinę "triušio uodegos medžioklę" šiemetinę savo ekekursiją įvykino pavyzdinai spalio 25 dieną, sekmadienį. 10 prievatinų autų, išrašytų įvairiausiais obalsiais lietuviškai ir ispaniškai, 9 v. ryto pasileido kelionėn iš A. L. Centro. Vaziavo virš 30 entuziastų.

Kadangi pradedant kiekvieną kelionės etapą "medžiotojai" gaudavo ALC organizacinės komisijos — A. ir S. Ruplėnų, stud. R. Rudžio, sekr. E. Rudytės, stud. A. Džiugio ir Vytauto Daratėno — raštiškus paklausimus, už kurių teisingiausius atsakymus buvo skirtos premijos, tai kiekviename autė matėsi variantą Lietuvos Enciklopedijos ir kitų leidinių lapus, kad surasti atsakymus iš Lietuvos istorijos, geografijos, spaudos ir kitų lituanistinių dalykų. Nuolat skambėjo A. L. Balso ir kitų lietuvių įstaigų telefonai. Argentinoje gimusių lietuvių inteligentiškas jaunimas užsidėję lituanistinėmis problemomis, kurias įsisa- monino visiems laikams.

Pagal įteiktus lituanistinės ekekursijos tvarkaraščius, minutė minutė, pirmiausia pasiekėme dr. V. Kudirkos vardo Susivienijimą Lietuvių Argentinoje. Pasveikinti SLA veikėjų, su naujais klausimų lapais, pasileidome į Adrogué miestą, kur mus pavažiavo kavutė Birutiečių Draugija ir gretimai esančio ALS Židinio šeiminkė Julija Skurauskaitė.

Argentinos lietuvių sostinėje Berisse su puikiausiai asado pietums mus sutiko Nemunas. Pirmininkas A. Berontas, pensijon išėjęs 16 metų pirmininkavęs Pranas Dulkė ir gražaus jaunimo būrys mus sveikino ir vaišino; skaitė užrašus išpieštus ant mūsų autų, plojo ir komentavo. Lietuviškumas paviršutiniškai linksmai reišėsi autų išrašuose, o paklausams atsakymų ieškojimuose atrodė tikra lituanistinė akademia.

Mindaugo Draugijoje Janė Stočkūnienė mus pavažiavo su anties formos tortu; Valdyba pavažiavo kava. Bet "medžiotojų" mintys ir susiripinimas sukosi aplink lituanistinius paklausimus, į kuriuos atsakymus privalėjome įteikti komisiškai, pirmiau negu gauname naujus paklausimus.

Grįždami užsukome Šiluvon, Villa Elisa, kur vėl buvome vaišinami kavute, pasveikinome ten piknikaujančius SLA ansambliečius, o paskui aplankėme Aušros Vartų parapiją ir, saulei nusileidus, 19.30 valandą vėl buvome A. L. Centro, kur pavarakariavome ir dalyvavome iškilmingame premijų įteikimo akte. Taures laimėjo: 1 — Dr. J. Basanavičiaus A. L. Centro — Luis ir Marta Aglinskai.

2 — Benedikto ir Vladės Survilu — A. Geiga ir L. Lemberis.

3 — Misiūnų-Klement fabrikos Vicent — Elsa Kairytė, S. Casaburi; V. Mankauskas ir A. Vilanino.

4 — Argentinos Lietuvių Balso — A. Grigonai ir Z. Juda.

5 — Laiko — J. Pereiro, E. Vinčeriuskaitė ir O. Klement.

6, 7 ir 8 premijas — Aglinskio

SACHMATAI IR PING-PONG A. L. CENTRE

Lapkričio 22 bus didelis sekmadienis A. L. Centre: Tradiciniai ALC pensininkų rengiami asado pietūs visai kolonijai. Be to jau registruojasi mūsų šachmatininkai tos dienos varžyboms. Trečias dalykas — stalo teniso (Ping-Pong) varžybos. Jau praktikuoja keli kandidatai ir kandidatės i premijas.

Laimėtojams paskirtos A. L. Balso, A. L. Centro ir kitos premijos.

— Inž. Jurgis Antanas Brazaitis 15. 10. 70 baigė Buenos Aires universiteto inžinerijos — elektro mechanikos fakultetą. Jis yra sūnus ilgamečių A. L. Balso prae- numeratorių Antano ir Juzės Paulauskaitės Brazilčių, vedęs Aliejų Zienkaitę, A. L. Centro veikėjų dukrą. Tuo tarpu dirba sykiu su savo tėvu nuosavame metalo perdirbimo fabrike.

— ALOS Taryba, likviduodama Šalpos Fondą, jame buvusius \$ 9.1000 perleido ALS Židiniui. Dabar ALOST kapitalas siekia 367.076 senųjų pezu, iš kurių 100.000 paskolinta ALS Židiniui.

— Tėvynė (18. 9. 70) paskelbė mūsų kroniką apie Eduardo Ryliško naujai atidarytą elektros reikmenų parduotuvę ir dirbtuvę.

— Inž. Švajūnas Mikalčius, diplomuotas Argentinoje, emigravęs pas motiną į JAV, dirba kaip kasyklų inžinierius National bendrovėje, Laredo, Texas.

— Jonas Kalpokas dėkoja aukštam banko pareigūnui Enrique Fani ir jo žmonai Juanai Narbutaitėi už skubotai padarytą hipotekos paskolą.

— Vaclovas Taranda, pensininkas, turintis mūrų namą, nori surasti lietuvių šeiminkę vidutinio amžiaus: c. N. Perseverancia 4642, Berisso, GR.

ir Ruplėno firmos Megaton medalius — laimėjo: Viktoras ir Adėlė Misiūnai, J. Delbene, Nelida Misiūnaitė ir Pranas Ozinskas; septintą, — kito auto keleiviai: Geiga, Fiorentino, Geigaitė, ir Stančkaitė. 8-toji premija atiteko daktarei Brunai Rukšėnaitėi ir jos sesutei Rositai.

A. L. Centro jaunimo sugalvotos ir prieš kelis metus pradėtos "triušio uodegos medžioklės" kas kart tampa įdomesnėmis. Dalyviai sužino kas ir kada parašė Lietuva, Tėvynė mūsų kiek kilometrų turi Nevėžis, kur prasideda ir į kur įteka Nemunas, kiek periodinių leidinių eina Lietuvoje ir užsieniuose ir t. t. ir t. t.

O gal svarbiausia yra tai, kad mūsų jaunimas ir pačios draugijos bent vieną dieną metuose pasijaučia kaip vienos tautos sūnūs ir dukterys.

Premijų įteikimo ir visos kelionės vaizdus fotografijomis įamžino A. L. Balso leidėjas Pranas Ozinskas. Kelionėje fotografavo kiti šios įdomios ekekursijos dalyviai, kurių daugelis buvo "karnavališkai" pasipuošę.

P. Šiaulietis.

● DRAUGIJŲ VALDYBOS

ir korespondentai prašomi priduoti raštus "A. L. Balsui" nedelsiant.

● PEDRO BUSTOS

Martillero y Corredor Publico.

Advokatas Castañeda veda

palikimų bylas per 90 dienų

be rankpinių.

R. Gral. Paz. Edificio 6,

Villa Celina.

APVOGE PETRĄ ZUOŽĄ IR LISAUŠKUS

Caseros mieste Petras Zuoža turi įvairių motorų ir skalbimo mašinų parduotuvę savo namuose, prie autų ir motros. Pasikeidamas vietiniam kinjuntui priėmė čekį, nepasiteravęs banke. Čekis neturejo padengimo ir Zuoža neteko virš milijono pezu.

— Vincas ir Kozanija Krancevičiūtė Lisauskai, turinti maisto parduotuvę savo namuose, Alzaga 1786, Caseros, tapo apvogti. Į jų krautuvę įsiveržė ginkluoti vaikai, pasigrobo pinigų iš kasos ir keletą vertingesnių dalykų.

— Vytautas ir Ona Krancevičiūtė Skapinska, gyvenanti savo namuose, Alzaga 1782, Caseros, gražiai išauklėjo savo sūnų Joną ir dukrą Emiliją. Sūnus technikas, dukterė dirba Tevoli fabrikos raštinėje. Namuose visi kalba lietuviškai.

— Mykolas Pakalnis su žmona Antanina Lukinskaite kviečia į Lietuvos giminaitį, medicinos gydytoją dr. Petrą Saveikį paviesti Argentinon. Dabartiniu laiku dr. P. Saveikis, kaip gydytojas dirba Klaipėdos ligoninėje.

— Guillermo Francisco Narmonas, dirbantis Buenos Aires Banke Industrial 25 metus, tapo apdovanotas aukso medaliu už pavyzdinę savo pareigų ėjimą išties ketvirtadalį šimtmečio.

— Barnabas Blumbergas nusipirko Fiat — 1500. Jį papuošė lietuvišku Vytuku iš A. L. Balso Redakcijos. Jo sūnus Jonas Karolis Blumbergas savo Peugeot 404 taipgi papuošė tokiu pat ženkleliu.

— Europos Lietuvis (6. 10. 70) paitavo A. L. Balso pranešimą apie Margaritos Staknytės-Samtauskienės ir jos dukros dalyvavimą 16 Azijos tautų moterų klubų konferencijoje Japonijoje. Dalyvės jos pasveikino išsivijus lietuvių moterų vardu. Ten pat rašoma apie režisierės ir pedagogės Elenos Vilčinskaitės-Ryselienės pabertuves A. L. Centre.

— Jonas Balčiūnas, biržietis, atvykęs Argentinon 1928 metais, giminių paieškomas iš Kanados, prašomas atsiliepti pas Mikulėnus: J. Chaves 468, Lanus O., Tel. 208-0310.

— A. L. Centro spalio mėnesio parengimai aprašyti Tėviškės Žiburiuose 5. 11. 70. Ten pat paminėtos ALC ir SLA šiemetinės Pavasario karalienės ir jų palydovės.

— Juozas ir Liūda Mikulėnai, SLA veikėjai, gavo ilgai lauktą telefoną savo namams: 208-0310.

— Vladas Bandžius, po akių operacijos, padarytos Santa Lucija ligoninėje, jaučiasi gerai.

Dr. J. J. SIMANAUSKAS

(Gydytojas - chirurgas)

PRIMA: Pirmad., Antradienį, Ketvirtadienį, Penktadienį

nuo 17 iki 20 valandos.

241 — 7942

Caa - Guarú 283, — Lanús

● Dr. EDGARDO R. SOLIS,

Advokatas.

Av. Callao 569, 1 p. Of. 15

Tel. 45-2061 — 49-6073

Pirmadienį, ketvirtadienį, penktadienį

18.30 - 20.30 v.

Villa Lugane prima:

Aquino 5357; TE. 60-0961

Seimos reikalai-palikimai.

nuomos sostinėje ir Bs. Ai.

res provincijoje. Telefonu

tartis dėl valandos.

Antradienį, ketvirtadienį, šeštadienį

nuo 10 iki 12

Agencia Mundial

(ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)

TUCUMAN 862 - 4º. Piso A, Buenos Aires, T. E. 392-9378

NETURIME SKYRIŲ

Vienintelė agentūra, kuri įteikia siuntinius Jūsų giminėms per 45 dienas

UŽTIKRINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS —

dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos

PASITEIRAUKITE nieko nelaukdami!

■ Vienintelis įgaliojimas dovanų persiuntimui LIETUVON.

■ Be to, Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūšių, pigiausiomis kainomis.

■ Naujimiškite: Savo naudai pirkitė pas mus ir sutaupinsite daug pinigų!

Visuomet tomis pačiomis valandomis: Nuo pirmadienio iki penktadienio:

Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniais: Nuo 9 iki 12 valandos.

PaquetExport

A TODO EL MUNDO — PASAJES ENCOMIENDAS — REGALOS

Seguro 1426, Dto. 1 - 69-2723

Enviamos su encomienda a:

Rusia, Lituania, Ucraina, Bielorrusia, Estonia, Armenia,

Polonia, Yugoslavia, Israel, etc.

Consulte NUESTROS 3 SISTEMAS DE REGALOS

SERIEDAD Y SEGURIDAD

Horario: 14 a 19 hs. — Sabados de 9 a 12 hs.



STASYS IR ELZA ZDANEVIČIŪTĖ METRIKIAI, dideli ALS Židinio rėmėjai, kurie sykiu su Benediktu ir Vlade Malėlaite Survilais, buvo ALSZ naujų pastatų inauguravimo kūmai 8. 11. 70, Adrogué.

ČESIŲŲ DEKORAVIMO

FABRIKAS

Ramono ir Izabelės Antanavičiūtės Česiūnų, A. L. Balso skaitytųjų, gyvenančių savo namuose E. Merlo 1478, Caseros, sūnus Ramon Angel yra namų dekoravimo menininkas. Savo medžio išdirbinių fabriką jis turi Lonardi 647, Becera, parduotuvę Alte. Plate 686, Ciudad Jardin-Palmar vietovėje.

Jo firma vadinasi Pazio. Baldus, užuolaidas ir dekoracijas gamina privatiniam namams, raštinėms ir krautuvėms. Taipgi turi daug vietinių klientų savo foto studijoje.

SVEIKINIMAS IŠ CHACO

Visus A. L. Balso darbuotojus sveikinu su artėjančiomis Kalėdomis ir Naujais 1971 metais. Vienintelis lietuviškas svečias pas mus tolimes Chaco yra Argentinos Lietuvių Balsas. Dėkoju už tvarkingą siuntinėjimą ir siunčiu pašto perlaidą sumoje 15 naujų pezu. Pasilikite visuomet laukdamas A. L. Balso.

Juozas Guzikauskas.

Clotilde, Chaco.

● DR. NATALIO KUSTIN

Médico

Electrocardiograma

Cañada de Gomez 5291

60-2637

● ARONAS RĖSNIKAS

Laikrodininkas ir auksorius

Parduoda ir pataiso laikrodžius ir brangenybes. Perdir

ba žiedus ir perka auksą.

Corrientes 5349 - Bs. Aires

■ GUILLERMO NEUMAN

HALINA ENDE

Traduc. P. Nacionales

c. Uruguay 546, piso 6

TE. 40 — 8645

Vertimai iš visų kalbų

Niškomimi gimimo metrikai

Sutvarkomi dokumentai

Pilietybė — Palikimai

Skubus išpildymas

Dr. R. L. IVOŠKUS,

Advokatas

Parana 123, 3 p. of. 195

Tel.: 40-9074

Priima ketvirtadieniais

nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v.

Villa Ballester

Independencia 273

Tel. 758-1212

Palikimai, nuomos, persis-

kyrimo ir kitos bylos.